

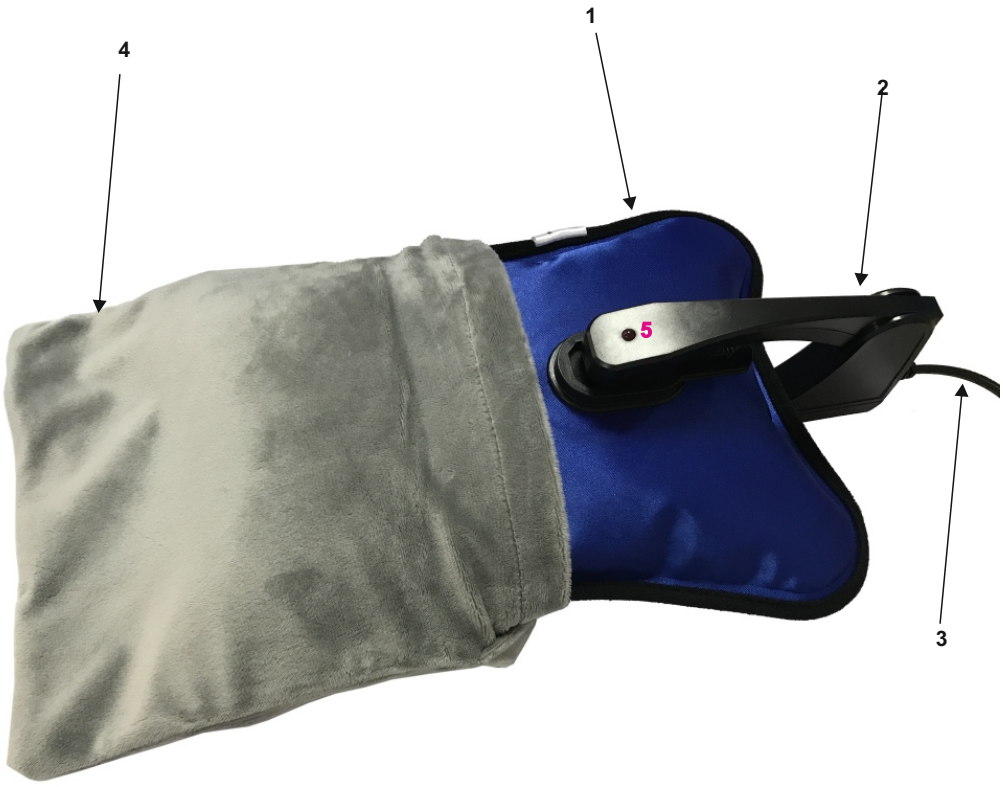
# ADLER

EUROPE

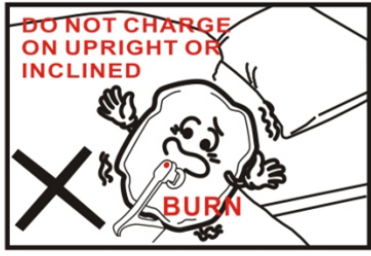
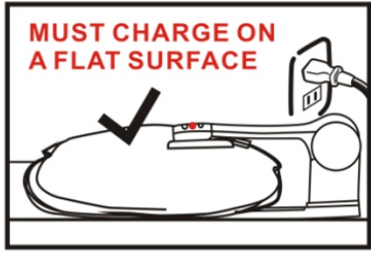


## AD7427

(GB) user manual - 3	(DE) bedienungsanweisung - 5
(FR) mode d'emploi - 7	(ES) manual de uso - 10
(PT) manual de serviço - 12	(LT) naudojimo instrukcija - 14
(LV) lietošanas instrukcija - 16	(EST) kasutusjuhend - 18
(HU) felhasználói kézikönyv - 32	(BS) upute za rad - 30
(RO) Instrucțiunea de deservire - 22	(CZ) návod k obsluze - 20
(RU) инструкция обслуживания - 40	(GR) οδηγίες χρήσεως - 24
(MK) упатство за корисникот - 28	(NL) handleiding - 36
(SL) navodila za uporabo - 26	(FI) manual ng pagtuturo - 34
(PL) instrukcja obsługi - 60	(IT) istruzioni operative - 44
(HR) upute za uporabu - 28	(SV) instruktionsbok - 53
(DK) brugsanvisning - 46	(UA) інструкція з експлуатації - 48
(SR) Корисничко упутство - 51	(SK) Používateľská príručka - 42
(AR) دليل التعليمات - 55	(BG) Инструкция за употреба - 57



# WARNING



PLEASE READ CAREFULLY. IMPORTANT INSTRUCTIONS, KEEP FOR LATER USE.

1. Read the operating manual before using the device and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device against its intended use or improper handling.

2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes that are not in accordance with its intended use.

3. Connect the device only to a 230 V ~ 50/60 Hz earthed socket. In order to increase the safety of use, do not switch on many electrical devices simultaneously to one circuit.

4. Be extra cautious when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not let children or persons not familiar with the device use it. The equipment should not be used by young children, unless the controllers have been pre-set by parents or guardians, or children have been thoroughly instructed how to safely handle the regulators.

Children under three years of age cannot use this device due to the lack of response to overheating.

5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or given to them. tips on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised. This device cannot be used by people who are not heat sensitive, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating and by people who require constant care.

6. Always after use, remove the plug from the socket by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.

7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or do not use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.

9. Do not use the device with a damaged power cord or the device is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause shock. Please return the defective device to the appropriate service center for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair can cause serious danger to the user.

10. Do not use the device near flammable materials.

11. Do not leave the device or the adapter connected to the outlet unattended.

12. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. In this regard, please contact an electrician.

13. Do not allow the device or adapter to get wet. If the device falls into the water, immediately pull the plug or adapter from the power socket. Do not put your hands into water when the device is connected to the mains. Before re-use, it must be checked by a qualified electrician.

14. Do not handle the device or adapter with wet hands.

15. The device should be turned off every time you put it down.
16. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or above the basin with water.
17. If the device uses a power supply, do not cover it, as it could lead to a dangerous increase in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket in the device and then the power supply to the mains socket.
18. Do not put pins, needles and other metal objects in the device.
19. Check the equipment periodically for signs of wear or damage. If such signs or equipment are used improperly, please contact your supplier before continuing to use it.
20. Store in a dry place. Never put heavy objects on it.
21. Never go to sleep with the device turned on. Unplug the power plug from the outlet.
22. Before switching on the electric sheet, make sure that it is evenly distributed, there are no kinks or folds.
23. Product cover can be washed in the washing machine in 30°C temperature.
24. Do not iron.
25. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
26. The device should cool down before storage.
27. The device may be used only with the types of removable elements specified in the equipment marking.
28. The device is equipped with a fuse protecting against overheating, which should not work when used in accordance with the intended use of the equipment. If the fuse trips, the device will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

#### Device Description

1. Device 2. Charger 3.Power cable 4.Cover 5. Indicator Light

#### How to use?

1. Before charging this warmer(1), please put the warmer and charging rack(2) flat on table with the plug upward, then insert the charging rack(2) on the warmer and connect the power.
2. The warmer will automatically cut off and the indicating light (5) will turn off after 10-15 minutes heating. Then please pull out the charging rack, the warmer can be used freely without the charging rack.
3. When the warmer is cool, you may recharge again.

#### Warning:

1. Do not use when charging.
2. Do not charge on a incline or upright.
3. Charge on a flat surface only.

To clean the cover (4) hand wash in max 30C hot water. Do not use bleach.

#### SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 360 W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## BITTE AUFMERKSAM LESEN. WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, die nicht der beabsichtigten Verwendung entsprechen.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete 230 V ~ 50/60 Hz-Steckdose an. Schalten Sie zur Erhöhung der Gebrauchssicherheit nicht viele elektrische Geräte gleichzeitig an einem Stromkreis ein.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen, wenn Kinder in der Nähe sind. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, lassen Sie Kinder oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht benutzen. Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden, es sei denn, die Regler wurden von Eltern oder Erziehungsberechtigten voreingestellt oder Kinder wurden gründlich in den sicheren Umgang mit den Reglern eingewiesen.  
Kinder unter drei Jahren können dieses Gerät wegen mangelnder Reaktion auf Überhitzung nicht verwenden.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person erfolgt für ihre Sicherheit oder ihnen gegeben. Tipps zum sicheren Umgang mit dem Gerät und sind sich der Gefahren bewusst, die mit seiner Verwendung verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Dieses Gerät kann nicht von Personen verwendet werden, die nicht wärmeempfindlich sind, und von Personen, die sehr wärmeempfindlich sind, nicht auf Überhitzung reagieren können und die ständige Pflege benötigen.
6. Ziehen Sie den Stecker nach jedem Gebrauch aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. NICHT am Netzkabel ziehen.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungsbedingungen aus (Regen, Sonne usw.) und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, oder das Gerät funktioniert nicht richtig. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu Stromschlägen führen kann. Bitte senden Sie das defekte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur an das entsprechende Service-Center. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können ernsthafte Gefahren für den Benutzer entstehen.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
11. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose

angeschlossen.

12. Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA im Stromkreis zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an eine Elektrofachkraft.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder Adapter aus der Steckdose. Tauchen Sie Ihre Hände nicht in Wasser, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor der Wiederverwendung muss es von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.
14. Fassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht mit nassen Händen an.
15. Das Gerät sollte bei jedem Ablegen ausgeschaltet werden.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, zum Beispiel in der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.
17. Wenn das Gerät ein Netzteil verwendet, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und einer Beschädigung des Geräts führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose des Gerätes und dann die Stromversorgung in die Steckdose.
18. Stecken Sie keine Stifte, Nadeln oder andere Metallgegenstände in das Gerät.
19. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn solche Schilder oder Geräte unsachgemäß verwendet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, bevor Sie sie weiter verwenden.
20. An einem trockenen Ort lagern. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände darauf.
21. Schlafen Sie niemals mit eingeschaltetem Gerät ein. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
22. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Elektroblechs, dass es gleichmäßig verteilt ist und keine Knicke oder Falten aufweist.
23. Der Produktbezug kann bei 30 ° C in der Waschmaschine gewaschen werden.
24. Nicht bügeln.
25. Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern vorgesehen.
26. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
27. Das Gerät darf nur mit den in der Gerätezeichnung angegebenen Arten entfernter Elemente verwendet werden.
28. Das Gerät ist mit einer Überhitzungssicherung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes nicht funktionieren sollte. Wenn die Sicherung auslöst und das Gerät nicht mehr funktioniert, muss das Gerät zur Reparatur an den Hersteller oder dessen Vertreter zurückgeschickt werden.

#### Gerätebeschreibung

1. Gerät 2. Ladegerät 3. Netzkabel 4. Abdeckung 5. Kontrollleuchte


#### Wie benutzt man?

1. Bevor Sie diesen Wärmer (1) aufladen, legen Sie den Wärmer und das Ladegerät (2) mit dem Stecker nach oben flach auf den Tisch, setzen Sie das Ladegerät (2) in den Wärmer ein und schließen Sie die Stromversorgung an.
2. Der Wärmer schaltet sich automatisch aus und die Anzeigelampe (5) erlischt nach 10-15 Minuten Erhitzen. Dann ziehen Sie bitte den Ladeständer heraus, der Wärmer kann ohne den Ladeständer frei benutzt werden.
3. Wenn der Wärmer kalt ist, können Sie ihn wieder aufladen.

#### Abnehmen:

1. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufladen.
2. Ne chargez pas sur une pente ou debout.
3. Laden Sie das Gerät nur auf einer ebenen Fläche auf.

Zum Reinigen des Deckels (4) mit der Hand bei maximal 30 ° C heißem Wasser waschen. Benutzen Sie keine Bleiche.

 Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT. INSTRUCTIONS IMPORTANTES, CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'appareil par rapport à l'utilisation prévue ou d'une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est à usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel elle est destinée.
3. Ne branchez l'appareil que sur une prise de terre 230 V ~ 50/60 Hz. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, n'allumez pas plusieurs appareils électriques simultanément sur un circuit.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou des personnes ne connaissant pas bien l'appareil utiliser. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'équipement, à moins que les contrôleurs aient été pré-configurés par les parents ou les tuteurs, ou que les enfants aient reçu des instructions détaillées sur la manipulation en toute sécurité des régulateurs.  
Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil en raison de l'absence de réaction à une surchauffe.
5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou donné à eux. conseils pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur, des personnes très sensibles à la chaleur, incapables de réagir à une surchauffe et par des personnes nécessitant des soins constants.
6. Toujours après utilisation, retirez la fiche de la prise en la tenant avec la main. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions de forte humidité (salles de bains, maisons de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, cela pourrait provoquer un choc. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des

points de service autorisés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

11. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur connecté à la prise sans surveillance.

12. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique. À cet égard, veuillez contacter un électricien.

13. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou l'adaptateur de la prise de courant. Ne plongez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Avant de pouvoir être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.

14. Ne manipulez pas l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées.

15. L'appareil doit être éteint chaque fois que vous le posez.

16. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du bassin avec de l'eau.

17. Si l'appareil utilise une source d'alimentation, ne la recouvrez pas car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Toujours, insérez d'abord la fiche dans la prise de courant de l'appareil, puis l'alimentation de la prise de courant.

18. Ne mettez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans l'appareil.

19. Vérifiez périodiquement le matériel pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si ces panneaux ou équipements ne sont pas utilisés correctement, veuillez contacter votre fournisseur avant de continuer à les utiliser.

20. Conserver dans un endroit sec. Ne mettez jamais d'objets lourds dessus.

21. Ne vous endormez jamais avec l'appareil allumé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

22. Avant de mettre en marche la plaque électrique, assurez-vous qu'elle est bien répartie, qu'elle ne soit ni pliée ni pliée.

23. La couverture du produit peut être lavée en machine à 30 ° C.

24. Ne pas repasser.

25. Cet équipement n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.

26. L'appareil devrait refroidir avant d'être rangé.

27. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les types d'éléments amovibles spécifiés dans le marquage de l'équipement.

28. L'appareil est équipé d'un fusible protégeant contre la surchauffe, qui ne doit pas fonctionner s'il est utilisé conformément à l'utilisation prévue de l'appareil. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner, il doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

Description de l'appareil

1. Appareil 2. Chargeur 3. Câble d'alimentation 4. Couvercle 5. Voyant

Comment utiliser?

1. Avant de charger ce réchauffeur (1), veuillez placer le réchauffeur et le support de charge (2) à plat sur la table avec la fiche vers le haut, puis insérez le support de charge (2) sur le réchauffeur et branchez le cordon d'alimentation.

2. Le réchauffeur se coupera automatiquement et le voyant (5) s'éteindra après 10 à 15 minutes de chauffage. Ensuite, sortez le support de charge, le chauffe-plat peut être utilisé librement sans le support de charge.

3. Lorsque le réchauffeur est froid, vous pouvez recharger à nouveau.

Déclin:



1. Ne pas utiliser lors de la charge.
2. Ne chargez pas sur une pente ou debout.
3. Chargez sur une surface plane uniquement.

Pour nettoyer le couvercle (4), lavez-le à la main à 30 ° C maximum. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

#### CARACTÉRISTIQUES

Tension: 220-240V ~ 50Hz

Puissance: 360 W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

**Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!**

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT. INSTRUCTIONS IMPORTANTES, CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'appareil par rapport à l'utilisation prévue ou d'une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est à usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel elle est destinée.
3. Ne branchez l'appareil que sur une prise de terre 230 V ~ 50/60 Hz. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, n'allumez pas plusieurs appareils électriques simultanément sur un circuit.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou des personnes ne connaissant pas bien l'appareil utiliser. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'équipement, à moins que les contrôleurs aient été pré-configurés par les parents ou les tuteurs, ou que les enfants aient reçu des instructions détaillées sur la manipulation en toute sécurité des régulateurs.  
Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil en raison de l'absence de réaction à une surchauffe.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. Pour leur sécurité ou donné à eux. conseils pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur, des personnes très sensibles à la chaleur, incapables de réagir à une surchauffe et par des personnes nécessitant des soins constants.
6. Toujours après utilisation, retirez la fiche de la prise en la tenant avec la main. **NE tirez PAS** sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions de forte humidité (salles de bains, maisons de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, cela pourrait provoquer un choc. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service autorisés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
11. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur connecté à la prise sans surveillance.
12. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique. À cet égard, veuillez contacter un électricien.

13. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou l'adaptateur de la prise de courant. Ne plongez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Avant de pouvoir être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.
14. Ne manipulez pas l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées.
15. L'appareil doit être éteint chaque fois que vous le posez.
16. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du bassin avec de l'eau.
17. Si l'appareil utilise une source d'alimentation, ne la recouvrez pas car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Toujours, insérez d'abord la fiche dans la prise de courant de l'appareil, puis l'alimentation de la prise de courant.
18. Ne mettez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans l'appareil.
19. Vérifiez périodiquement le matériel pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si ces panneaux ou équipements ne sont pas utilisés correctement, veuillez contacter votre fournisseur avant de continuer à les utiliser.
20. Conserver dans un endroit sec. Ne mettez jamais d'objets lourds dessus.
21. Ne vous endormez jamais avec l'appareil allumé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
22. Avant de mettre en marche la plaque électrique, assurez-vous qu'elle est bien répartie, qu'elle ne soit ni pliée ni pliée.
23. La couverture du produit peut être lavée en machine à 30 ° C.
24. Ne pas repasser.
25. Cet équipement n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
26. L'appareil devrait refroidir avant d'être rangé.
27. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les types d'éléments amovibles spécifiés dans le marquage de l'équipement.
28. L'appareil est équipé d'un fusible de protection contre la surchauffe, qui ne doit pas fonctionner s'il est utilisé conformément à l'utilisation prévue de l'appareil. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner, il doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

#### Description de l'appareil

1. Appareil 2. Chargeur 3. Câble d'alimentation 4. Couvercle 5. Voyant

#### Comment utiliser?

1. Avant de charger ce réchauffeur (1), veuillez placer le réchauffeur et le support de charge (2) à plat sur la table avec la fiche vers le haut, puis insérez le support de charge (2) sur le réchauffeur et branchez le cordon d'alimentation.
2. Le réchauffeur se coupera automatiquement et le voyant (5) s'éteindra après 10 à 15 minutes de chauffage. Ensuite, sortez le support de charge, le chauffe-plat peut être utilisé librement sans le support de charge.
3. Lorsque le réchauffeur est froid, vous pouvez recharger à nouveau.

#### Déclin:

1. Ne pas utiliser lors de la charge.
2. No cargue en una pendiente o en posición vertical.
3. Chargez sur une surface plane uniquement.

Pour nettoyer le couvercle (4), lavez-le à la main à 30 ° C maximum. Ne pas utiliser d'eau de Javel.

#### CARACTÉRISTIQUES

Tension: 220-240V ~ 50Hz

Puissance: 360 W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

**POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE. INSTRUÇÕES IMPORTANTES, GUARDAR PARA USO POSTERIOR.**

1. Leia o manual de instruções antes de usar o dispositivo e siga as instruções contidas nele. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contra o uso pretendido ou manuseio inadequado.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra de 230 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de uso, não ligue muitos dispositivos elétricos simultaneamente a um circuito.
4. Seja extremamente cauteloso ao usar o dispositivo quando as crianças estiverem por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem. O equipamento não deve ser usado por crianças pequenas, a menos que os controladores tenham sido predefinidos pelos pais ou responsáveis, ou as crianças tenham sido cuidadosamente instruídas sobre como lidar com segurança com os reguladores. Crianças menores de três anos de idade não podem usar este dispositivo devido à falta de resposta ao superaquecimento.
5. **ATENÇÃO:** Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de um responsável, para sua segurança ou dado a eles. dicas sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas. Este dispositivo não pode ser usado por pessoas que não são sensíveis ao calor e pessoas que são muito sensíveis ao calor, que não conseguem responder ao superaquecimento e por pessoas que necessitam de cuidados constantes.
6. Sempre após o uso, remova o plugue do soquete segurando o soquete com a mão. **NÃO** puxe o cabo de alimentação.
7. Não mergulhe o cabo, o plugue e todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou não o use em condições de alta umidade (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por uma instalação de reparo especializada para evitar riscos.
9. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado ou o dispositivo não está funcionando corretamente. Não conserte o aparelho sozinho, pois isso pode causar choque. Por favor, devolva o dispositivo com defeito para o centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios riscos ao usuário.
10. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

11. Não deixe o dispositivo ou o adaptador conectado à tomada sem supervisão.
12. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico. A este respeito, por favor, entre em contato com um electricista.
13. Não permita que o dispositivo ou adaptador se molhe. Se o dispositivo cair na água, puxe imediatamente o plugue ou adaptador da tomada. Não coloque as mãos na água quando o dispositivo estiver conectado à rede elétrica. Antes de reutilizar, ele deve ser verificado por um electricista qualificado.
14. Não manuseie o dispositivo ou adaptador com as mãos molhadas.
15. O dispositivo deve ser desligado toda vez que você colocá-lo para baixo.
16. Não use o aparelho perto de água, por exemplo: no chuveiro, na banheira ou acima da bacia com água.
17. Se o dispositivo utilizar uma fonte de alimentação, não o cubra, pois isso pode levar a um aumento perigoso de temperatura e danos ao dispositivo. Sempre, primeiro insira o plugue na tomada de energia no dispositivo e, em seguida, a fonte de alimentação no soquete de energia.
18. Não coloque pinos, agulhas e outros objetos de metal no dispositivo.
19. Verifique periodicamente o equipamento quanto a sinais de desgaste ou danos. Se tais sinais ou equipamentos forem usados indevidamente, entre em contato com seu fornecedor antes de continuar a usá-lo.
20. Guarde em local seco. Nunca coloque objetos pesados sobre ele.
21. Nunca durma com o dispositivo ligado. Desconecte o plugue de energia da tomada.
22. Antes de ligar a chapa elétrica, certifique-se de que ela esteja uniformemente distribuída, que não haja dobras ou dobras.
23. A cobertura do produto pode ser lavada na máquina de lavar a uma temperatura de 30 °C.
24. Não passe de ferro.
25. Este equipamento não é destinado a uso médico em hospitais.
26. O dispositivo deve esfriar antes do armazenamento.
27. O dispositivo só pode ser utilizado com os tipos de elementos removíveis especificados na marcação do equipamento.
28. O dispositivo está equipado com um fusível que protege contra o sobreaquecimento, que não deve funcionar quando utilizado de acordo com a utilização prevista do equipamento. Se o fusível disparar, o dispositivo deixará de funcionar, o equipamento deve ser devolvido ao fabricante ou seu representante para reparo.

#### Descrição do dispositivo

1. Dispositivo 2. Carregador 3. Cabo de Alimentação 4. Capa 5. Luz Indicadora

#### Como usar?

1. Antes de carregar este aquecedor (1), por favor coloque o aquecedor e o suporte de carga (2) na mesa com a ficha para cima, depois insira o suporte de carga (2) no aquecedor e ligue a corrente.
2. O aquecedor será automaticamente cortado e a luz indicadora (5) será desligada após 10-15 minutos de aquecimento. Então, por favor, retire o rack de carregamento, o aquecedor pode ser usado livremente sem o rack de carregamento.
3. Quando o aquecedor está frio, você pode recarregar novamente.

#### Minguante:

1. Não use ao carregar.
2. Não carregue em um declive ou na vertical.
3. Carregue apenas em uma superfície plana.

Para limpar a tampa (4) lavar à mão em água quente até 30 °C. Não use água sanitária.

#### ESPECIFICAÇÕES



Proteccão do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### ATSIZVELGIANT PRIEŽIŪRA. SVARBI NURODYMAI, NAUDOTI NAUDOTI.

1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės jame pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą nuo numatyto naudojimo ar netinkamo naudojimo.
2. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie neatitinka jo numatyto naudojimo.
3. Prijunkite prietaisą tik prie 230 V ~ 50/60 Hz įžeminto lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, nejunkite daugelio elektros prietaisų vienu metu.
4. Būkite ypač atsargūs, kai prietaisas yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, naudotis. Įranga neturėtų būti naudojama mažiems vaikams, išskyrus atvejus, kai kontrolieriai yra iš anksto nustatyti tėvai ar globėjai, arba vaikai buvo išsamiai nurodomi, kaip saugiai tvarkyti regulatorius. Vaikai, jaunesni nei trejų metų amžiaus, negali naudotis šiuo prietaisu dėl nepakankamo atsako į perkaitimą.
5. ĮSPĖJIMAS: šią įrangą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, ir asmenys, turintys ribotą fizinę, jutimo ar psichinę galią, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint atsakingam asmeniui. Už jų saugumą ar jiems suteikimą, patarimai dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi. Šį prietaisą negali naudoti žmonės, kurie nėra jautrūs šilumai, ir žmonės, kurie yra labai jautrūs karščiui ir kurie negali reaguoti į perkaitimą, ir žmonės, kuriems reikia nuolatinės priežiūros.
6. Visada po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, laikydami rankenėlę. **NEGALIMA** traukti maitinimo laido.
7. Nemerkite kabelio, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir kt.). Arba nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariai, drėgnieji kempingai).
8. Periodiškai patikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas specialistu, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo kabeliu arba prietaisas neveikia tinkamai. Nelaikykite prietaiso patys, nes tai gali sukelti šoką. Sugedusį prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad galėtumėte patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo punktai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
11. Nepalikite prietaiso ar adapterio prie lizdo be priežiūros.
12. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, patartina įrengti liekamąją srovę (RCD), kurios vardinė liekamoji srovė elektros grandinėje neviršytų 30 mA. Šiuo atžvilgiu kreipkitės į elektriką.
13. Neleiskite prietaisui ar adapteriui sudrėkti. Jei prietaisas patenka į vandenį, iš karto

ištraukite kištuką arba adapterį iš maitinimo lizdo. Kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo, nedėkite rankų į vandenį. Prieš pakartotinį naudojimą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

14. Nelaikykite prietaiso ar adapterio šlapiomis rankomis.

15. Prietaisas turi būti išjungtas kiekvieną kartą, kai jį įdėsite.

16. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje arba virš vandens baseino.

17. Jei prietaisas naudoja maitinimo šaltinį, neuždenkite jo, nes tai gali sukelti pavojingą temperatūros padidėjimą ir prietaiso sugadinimą. Visada pirmiausia įkiškite kištuką į prietaiso maitinimo lizdą ir maitinimo šaltinį.

18. Nedėkite į prietaisą kaiščių, adatų ir kitų metalinių daiktų.

19. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas ar sugadintas ženklas. Jei tokie ženklai ar įranga yra naudojami netinkamai, prieš naudodami jį kreipkitės į savo tiekėją.

20. Laikyti sausoje vietoje. Niekada nedėkite ant jos sunkių daiktų.

21. Niekada nenorite miegoti, kai prietaisas įjungtas. Ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.

22. Prieš įjungdami elektrinį lapą, įsitinkite, kad jis yra tolygiai pasiskirstęs, nėra įlenkimų ar raukšlių.

23. Gaminio dangtelį galima plauti skalbimo mašinoje esant 30 ° C temperatūrai.

24. Negalima lyginti.

25. Ši įranga nėra skirta medicinos reikmėms ligoninėse.

26. Prieš saugojimą prietaisas turi atvėsti.

27. Prietaisas gali būti naudojamas tik su nuimamų elementų tipais, nurodytais įrangos ženklu.

28. Įrenginyje yra saugiklis, apsaugantis nuo perkaitimo, kuris neturėtų veikti, kai naudojamas pagal numatytą įrenginio paskirtį. Jei saugiklis nuvažiuoja, prietaisas nustos veikti, įranga turi būti gražinta gamintojui arba jo atstovui remontui.

Įrenginio aprašymas

1. Įrenginys 2. Įkroviklis 3. Elektros kabelis 4. Cover 5. Indikatoriaus lemputė

Kaip naudoti?

1. Prieš įkraunant šiltesnį šildytuvą (1), įdėkite šiltesnį į įkroviklį (2) ant stalo su kištuku aukštyne, tada įdėkite įkrovimo stelažą (2) ant šiltesnio ir prijunkite maitinimą.

2. Šildytuvai automatiškai išsijungs ir indikatorius (5) išsijungs po 10-15 minučių šildymo. Tada ištraukite įkrovimo stelažą, šildytuvą galima laisvai naudoti be įkrovimo stovo.

3. Kai šiltas yra šaltas, galite vėl įkrauti.

Mažėjantis:

1. Nenaudokite įkrovimo metu.

2. Negalima įkrauti įkalinėje ar vertikaliai.

3. Įkraukite tik ant lygaus paviršiaus.

Norėdami nuvalyti dangtelį (4), rankiniu būdu plaukite maksimaliu 30C karštu vandeniu. Nenaudokite baliklio.

SPECIFIKACIJOS

Įtampa: 220-240V ~ 50 Hz

Galia: 360 W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

**LŪDZU LŪDZAM UZMANĪGI. SVARĪGI NORĀDĪJUMI, NEPIECIEŠAMS LIETOŠANAI.**

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas pamācību un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci pret tās paredzēto lietošanu vai nepareizu lietošanu.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietot citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.
3. Pievienojiet ierīci tikai ar 230 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktligzdu. Lai palielinātu lietošanas drošību, neieslēdziet daudzas elektriskās ierīces vienlaicīgi vienā ķēdē.
4. Esiet piesardzīgi, lietojot ierīci, kad bērni ir tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēt kopā ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar ierīci, to izmantot. Aprīkojumu nedrīkst izmantot mazi bērni, ja vien kontrolieri nav iepriekš iestatījuši vecāki vai aizbildņi, vai bērni ir rūpīgi apmācīti, kā droši rīkoties ar regulatoriem. Bērni, kas jaunāki par trim gadiem, nevar izmantot šo ierīci, jo nav atbildes uz pārkaršanu.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja tas notiek atbildīgās personas uzraudzībā. Viņu drošībai vai tiem. padomi par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītās briesmas. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti. Šo ierīci nevar izmantot cilvēki, kas nav jutīgi pret karstumu, un cilvēki, kas ir ļoti jutīgi pret karstumu, kuri nespēj reaģēt uz pārkaršanu un cilvēkiem, kam nepieciešama pastāvīga aprūpe.
6. Vienmēr pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet strāvas vadu.
7. Nenovietojiet kabeli, kontaktdakšu un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule uc) vai nelietojiet apstākļos, kur ir augsts mitrums (vannas istabaš, mitras kempinga mājas).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ar speciālistu remontdarbīcu, lai izvairītos no bīstamības.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ierīce nedarbojas pareizi. Neuzlabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt šoku. Lūdzu, nododiet bojāto ierīci attiecīgajam servisa centram, lai veiktu pārbaudi vai remontu. Visus remontus drīkst veikt tikai pilnvarotī servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.
10. Nelietojiet ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem.
11. Neatstājiet ierīci vai adapteri pieslēgt kontaktligzdai bez uzraudzības.
12. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA elektriskajā ķēdē. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar elektriķi.
13. Neļaujiet ierīcei vai adapterim mitrināties. Ja ierīce nokrīt ūdenī, nekavējoties izvelciet kontaktdakšu vai adapteri no strāvas kontaktligzdas. Nenovietojiet rokas ūdenī, kad ierīce ir pievienota elektrotīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas tas jāpārbauda kvalificētam elektriķim.
14. Nelietojiet ierīci vai adapteri ar mitrām rokām.
15. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad to novietojat.
16. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs ūdens ar ūdeni.
17. Ja ierīce izmanto barošanas avotu, neaizsedziet to, jo tas var izraisīt bīstamu temperatūras paaugstināšanos un ierīces bojājumus. Vienmēr vispirms ievietojiet kontaktdakšu ierīces strāvas kontaktligzdā un pēc tam strāvas padevē.



18. Nenovietojiet ierīcē tapas, adatas un citus metāla priekšmetus.
19. Regulāri pārbaudiet aprīkojuma nodiluma vai bojājumu pazīmes. Ja šādas zīmes vai aprīkojums tiek izmantots nepareizi, lūdzu, sazinieties ar savu piegādātāju, pirms turpināt to izmantot.
20. Uzglabāt sausā vietā. Nekad nenovietojiet uz tā smagus priekšmetus.
21. Nekad nemēģiniet gulēt, ja ierīce ir ieslēgta. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
22. Pirms elektriskās loksnes ieslēgšanas pārliecinieties, vai tas ir vienmērīgi sadalīts, nav līkumu vai krokām.
23. Produkta vāku var mazgāt veļas mašīnā 30 ° C temperatūrā.
24. Nelietojiet gludināt.
25. Šī iekārta nav paredzēta medicīniskai izmantošanai slimnīcās.  
Pirms ierīces uzglabāšanas ierīcei jāatdziest.
27. Ierīci var izmantot tikai ar aprīkojuma marķējumā norādītajiem noņemamajiem elementiem.
28. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju, kas aizsargā pret pārkaršanu, un tas nedrīkst darboties, ja to lieto atbilstoši paredzētajai iekārtas lietošanai. Ja drošinātājs brauc, ierīce pārtrauks darboties, iekārta ir jāatgriež ražotājam vai tā pārstāvim remontam.

#### Ierīces apraksts

1. Ierīce 2. Lādētājs 3. Barošanas kabelis 4. Pārsega 5. Indikatora gaisma

#### Kā izmantot?

1. Pirms uzlādējat šo sildītāju (1), lūdzu, ievietojiet siltāku un uzlādējošo plauktu (2) uz galda ar spraudni uz augšu, pēc tam uzlādējiet uzlādes plauktu (2) uz siltākas un pievienojiet strāvu.
2. Sildītājs automātiski izslēdzas un indikators (5) izslēgsies pēc 10-15 minūšu apsildes. Pēc tam izvelciet uzlādes plauktu, siltāku var brīvi izmantot bez uzlādes plaukta.
3. Ja siltāks ir atdzēsēts, jūs varat atkārtoti uzlādēt.

#### Mazinās:


1. Neizmantojiet lādēšanas laikā.
2. Neuzlādējiet slīpi vai vertikāli.
3. Uzlādējiet tikai uz līdzenas virsmas.

Lai notīrītu vāku (4), roku mazgāt ar maksimālo 30C karstu ūdeni. Nelietojiet balinātāju.

#### SPECIFIKĀCIJAS

Spriegums: 220-240V ~ 50Hz

Jauda: 360 W

 Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

**PALUN LUGEGE HOOLIKALT. OLULISED JUHENDID, KUI VÄHEMALT KASUTADA.**

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamise või selle ebaõige käsitsemise eest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muudel eesmärkidel, mis ei ole kooskõlas selle ettenähtud kasutusega.
3. Ühendage seade ainult 230 V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupesassa. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ärge lülitage mitut elektriseadet üheaegselt ühele lülitusele.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui lapsed on lähedal. Ärge laske lastel seadmega mängida, ärge laske lastel või isikutel, kes ei tunne seadet, seda kasutada. Seadmeid ei tohiks kasutada väikesed lapsed, välja arvatud juhul, kui kontrollierid on vanemad või hooldajad eelnevalt kindlaks määranud või kui lapsi on põhjalikult juhendatud, kuidas reguleerijaid ohutult käsitseda.
- Alla kolmeaastased lapsed ei saa seda seadet kasutada ülekuumenemise puudumise tõttu.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega isikud või isikud, kellel ei ole kogemusi või teadmisi seadmete kohta, kui see toimub vastutava isiku järelevalve all. nende ohutuse või neile antud. vihjeid seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlik selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohiks teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid jälgitakse. Seda seadet ei saa kasutada inimesed, kes ei ole soojustundlikud, ja inimesed, kes on väga tundlikud kuumuse suhtes, kes ei suuda reageerida ülekuumenemisele ja inimestele, kes vajavad pidevat hooldust.
6. Alati pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast, hoides pesa käega. **ÄRGE** tõmmake toitejuhet.
7. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vees või muus vedelikus. Ärge jätke seadet atmosfääritingimustesse (vihma, päikese käes jne) ega kasutage kõrge niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked telkimismajad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhe seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada spetsiaalse remonditöökojaga.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või seade ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest see võib põhjustada šokki. Palun tagastage defektse seadme kontrollimiseks või parandamiseks sobivasse teeninduskeskusesse. Kõik remonditööd võivad teostada ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
10. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
11. Ärge jätke seadet ega adapterit pistikupesaga ühendamata.
12. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada elektrivoolikusse jääkvoolu seade (RCD), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses võtke ühendust elektrikuga.
13. Ärge laske seadmepõlve või adapteril märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake kohe pistik või adapter vooluvõrgust. Ärge pange oma käsi veega, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Enne korduvkasutamist peab seda kontrollima kvalifitseeritud elektrik.
14. Ärge käsitsesege seadet või adapterit märgade kätega.
15. Seade peaks olema välja lülitatud iga kord, kui selle alla panete.
16. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis või basseini kohal veega.
17. Kui seade kasutab toiteallikat, ärge katke seda, sest see võib põhjustada ohtliku temperatuuri tõusu ja seadme kahjustamist. Alati tuleb kõigepealt ühendada pistik seadme toitepistikupesassa ja seejärel vooluvõrku pistikupesassa.
18. Ärge asetage seadmesse kontakte, nõelu ega muid metallesemeid.

19. Kontrollige seadmeid regulaarselt kulumise või kahjustuste suhtes. Kui selliseid märke või seadmeid kasutatakse valesti, võtke enne selle kasutamise jätkamist ühendust oma tarnijaga.
20. Hoida kuivas kohas. Ärge kunagi asetage sellele raskeid esemeid.
21. Ärge kunagi minema, kui seade on sisse lülitatud. Eemaldage pistik pistikupesast.
22. Enne elektrilise lehe sisselülitamist veenduge, et see on ühtlaselt jaotunud, ei ole kinks või voldid.
23. Toote katet võib pesta pesumasinas temperatuuril 30 ° C.
24. Ärge triikige.
25. See seade ei ole mõeldud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.
26. Seade peaks enne ladustamist jahtuma.
27. Seadet võib kasutada ainult seadmete märgistuses märgitud eemaldatavate elementide tüüpidega.
28. Seade on varustatud ülekuumenemise eest kaitsva kaitsmega, mis ei tohiks töötada vastavalt seadme ettenähtud kasutusele. Kui sulavkaitse lülitub välja, siis seade ei tööta, seadmed tuleb tootjale või tema esindajale remondiks tagastada.

#### Seadme kirjeldus

1. Seade 2. Laadija 3. Toitekaabel 4. Kate 5. Indikaatorituli

#### Kuidas kasutada?

1. Enne soojendaja (1) laadimist asetage soojendaja ja laadimisriiul (2) lauale pistikuga ülespoole, seejärel sisestage laadimisriiul (2) soojemale ja ühendage toide.
2. Soojem lülitub automaatselt välja ja näidikutuli (5) lülitub välja pärast 10-15-minutist kütmist. Seejärel tõmmake laadimisriiul välja, soojemat saab kasutada tasuta ilma laadimisriiulita.
3. Kui soojem on jahtunud, võite uuesti laadida.

#### Väheneb:

1. Ärge kasutage laadimisel.
2. Ärge laadige kallakul ega püstiasendis.
3. Laadige ainult tasasele pinnale.

Kaane puhastamiseks (4) peske käsi maksimaalselt 30 C kuumas vees. Ärge kasutage valgendit.

#### SPETSIFIKATSIOONID

Pinge: 220-240V ~ 50 Hz

Võimsus: 360 W



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

PROŠÍM, ČTĚTE POZORNĚ. DŮLEŽITÉ POKYNY, UCHOVÁVEJTE POUZE PRO POUŽITÍ.

1. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze a řiďte se pokyny v něm obsaženými. Výrobce neručí za škody způsobené použitím přístroje proti jeho zamýšlenému použití nebo nesprávné manipulaci.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, které nejsou v souladu s určeným účelem.
3. Zařízení připojujte pouze k uzemněné zásuvce 230 V ~ 50/60 Hz. Aby se zvýšila bezpečnost používání, nezapínejte současně mnoho elektrických zařízení na jeden okruh.
4. Buďte opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, nenechávejte ho používat děti nebo osoby, které nejsou s přístrojem seznámeny. Zařízení by neměly používat malé děti, ledaže by regulátoři byli přednastaveni rodiči nebo opatrovníky nebo děti byly důkladně poučeny, jak bezpečně zacházet s regulátory.  
Děti do tří let nemohou toto zařízení používat z důvodu nedostatečné reakce na přehřátí.
5. **VÝSTRAHA:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud se tak děje pod dohledem odpovědné osoby. Jejich bezpečnosti. tipy na bezpečné používání přístroje a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho použitím. Děti by si neměly hrát s vybavením. Čištění a údržbu přístroje by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem. Toto zařízení nemohou používat osoby, které nejsou citlivé na teplo, a osoby, které jsou velmi citlivé na teplo, které nejsou schopny reagovat na přehřátí a na osoby, které vyžadují neustálou péči.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a držte ji za ruku. Netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku a celé zařízení neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte přístroj atmosférickým podmínkám (déšť, slunce atd.) Nebo nepoužívejte v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké kempy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se zabránilo nebezpečí.
9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud zařízení nepracuje správně. Přístroj neopravujte sami, mohlo by to způsobit šok. Poškozené zařízení prosím vraťte do příslušného servisního střediska k provedení kontroly nebo opravy. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedená oprava může způsobit vážné ohrožení uživatele.
10. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.
11. Nenechávejte přístroj ani adaptér připojený k zásuvce bez dozoru.
12. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné instalovat proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA v elektrickém obvodu. V tomto ohledu prosím kontaktujte elektrikáře.
13. Nedovolte, aby se přístroj nebo adaptér navlhlil. Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo adaptér ze zásuvky. Pokud je přístroj připojen k síti, nedávejte ruce do vody. Před opětovným použitím jej musí zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.
14. Nedotýkejte se zařízení ani adaptéru mokřkýma rukama.
15. Přístroj by měl být vypnut pokaždé, když ho položíte.

16. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody, například: ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.
17. Pokud přístroj používá napájecí zdroj, nezakrývejte jej, mohlo by dojít k nebezpečnému zvýšení teploty a poškození zařízení. Vždy zasuňte zástrčku do zásuvky v přístroji a poté do síťové zásuvky.
18. Do přístroje nedávejte špendlíky, jehly a jiné kovové předměty.
19. Pravidelně kontrolujte zařízení, zda nevykazují známky opotřebenění nebo poškození. Pokud jsou tyto značky nebo zařízení používány nesprávně, kontaktujte svého dodavatele dříve, než jej budete používat.
20. Skladujte na suchém místě. Nikdy na něj nedávejte těžké předměty.
21. Nikdy nezapínejte se zapnutým zařízením. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
22. Před zapnutím elektrického listu se ujistěte, že je rovnoměrně rozložen, nejsou zde žádné záhyby ani záhyby.
23. Kryt pračky lze práť v pračce při teplotě 30 ° C.
24. Nežehlete.
25. Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.
26. Zařízení by mělo před skladováním vychladnout.
27. Zařízení smí být používáno pouze s typy vyjímatelných prvků uvedených v označení zařízení.
28. Zařízení je vybaveno pojistkou proti přehřátí, která by neměla fungovat, pokud je používána v souladu se zamýšleným použitím zařízení. Pokud se pojistka vypne, zařízení přestane fungovat, zařízení musí být vráceno výrobcí nebo jeho zástupci k opravě.

#### Popis zařízení

1. Zařízení 2. Nabíječka 3.Power kabel 4.Cover 5. Indikátor Světlo

#### Jak používat?

1. Před nabíjením tohoto ohřívače (1) dejte teplejší a nabíjecí stojan (2) na stůl tak, aby zástrčka směřovala nahoru, pak vložte nabíjecí stojan (2) na teplejší a připojte napájení.
2. Ohřívač se automaticky vypne a indikační světlo (5) se vypne po 10-15 minutovém ohřevu. Pak vytáhněte nabíjecí stojan, ohřívač lze volně používat bez nabíjecího stojanu.
3. Když je teplejší, můžete znovu nabít.

#### Ubývající:

1. Nepoužívejte při nabíjení.
2. Nenabíjejte na svahu nebo ve svislé poloze.
3. Nabíjejte pouze na rovném povrchu.

K čištění krytu (4) mytí rukou v max. Teplotě 30 ° C. Nepoužívejte bělidlo.

#### SPECIFIKACE

Napětí: 220-240V ~ 50Hz

Výkon: 360 W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

**VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE, PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARI ULTERIOARE.**

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile din acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului împotriva utilizării prevăzute sau a manipulării necorespunzătoare.
2. Dispozitivul este destinat exclusiv uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme destinației sale.
3. Conectați dispozitivul numai la o priză cu împământare de 230 V ~ 50/60 Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, nu porniți simultan mai multe dispozitive electrice pe un circuit.
4. Fiți foarte precauți când utilizați dispozitivul când copiii se află în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl folosească. Echipamentul nu ar trebui să fie utilizat de copii mici, cu excepția cazului în care controlorii au fost presetati de către părinți sau tutori sau copiii au fost instruiți temeinic cum să se ocupe în siguranță de autoritățile de reglementare.  
Copiii cu vârsta sub trei ani nu pot folosi acest dispozitiv din cauza lipsei de răspuns la supraîncălzire.
5. **ATENȚIE:** Acest echipament poate fi utilizat de către copiii cu vârsta peste 8 ani și persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane care nu au nici o experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau care le-au fost date. sfaturi privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoanele care sunt foarte sensibile la căldură, care nu pot răspunde la supraîncălzire și de către persoanele care necesită o îngrijire constantă.
6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând mufa cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul dispozitiv în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o instalație specializată de reparații pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dispozitivul nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece poate provoca șocuri. Returnați dispozitivul defect la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Reparațiile efectuate în mod incorect pot provoca un pericol grav pentru utilizator.
10. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
11. Nu lăsați aparatul sau adaptorul conectat la priză nesupravegheat.
12. Pentru a asigura o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician.
13. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul să se ude. Dacă aparatul intră în apă, trageți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu puneți mâinile în apă când dispozitivul este

- conectat la rețea. Înainte de reutilizare, trebuie verificat de către un electrician calificat.
14. Nu manipulați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile ude.
  15. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când îl dezactivați.
  16. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau în bazinul cu apă.
  17. Dacă dispozitivul utilizează o sursă de alimentare, nu îl acoperiți, deoarece ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea dispozitivului. Întotdeauna, introduceți mai întâi mufa în priză de alimentare a aparatului și apoi sursa de alimentare la priză.
  18. Nu puneți în aparat ace, ace și alte obiecte metalice.
  19. Verificați periodic echipamentul pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă aceste semne sau echipamente sunt folosite în mod necorespunzător, contactați furnizorul dvs. înainte de a continua utilizarea acestuia.
  20. A se păstra într-un loc uscat. Nu puneți obiecte grele pe el.
  21. Nu mergeți niciodată la culcare cu dispozitivul pornit. Deconectați ștecherul de la priză.
  22. Înainte de a porni tabla electrică, asigurați-vă că este distribuită în mod uniform, nu există nici o îndoire sau falduri.
  23. Capacul produsului poate fi spălat în mașina de spălat la temperatura de 30 ° C.
  24. Nu fier.
  25. Acest echipament nu este destinat utilizării medicale în spitale.
  26. Dispozitivul trebuie să se răcească înainte de depozitare.
  27. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu tipurile de elemente demontabile specificate în marcajul echipamentului.
  28. Dispozitivul este echipat cu o siguranță care protejează împotriva supraîncălzirii, care nu trebuie să funcționeze atunci când este utilizată în conformitate cu utilizarea prevăzută a echipamentului. Dacă siguranța se deplasează, dispozitivul nu mai funcționează, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului acestuia pentru reparare.

#### Descrierea aparatului

1. Dispozitiv
2. Încărcător
3. Cablu de alimentare
4. Copertă
5. Indicator luminos

#### Cum se utilizează?

1. Înainte de a încărca acest încălzitor (1), puneți racordul de încălzire și de încărcare (2) pe masă cu conectorul în sus, apoi introduceți suportul de încărcare (2) pe încălzitor și conectați alimentarea.
2. Încălzitorul se va decupa automat și lumina indicatoare (5) se va stinge după 10-15 minute de încălzire. Apoi, trageți în afară suportul de încărcare, iar încălzitorul poate fi utilizat fără suportul de încărcare.
3. Când încălzitorul este rece, puteți reîncărca.

#### Waning:

1. Nu utilizați la încărcare.
2. Nu încărcați pe o înclinare sau în poziție verticală.
3. Încărcați numai pe o suprafață plană.

Pentru a curăța capacul (4) spălați manual în apă fierbinte maximă de 30C. Nu utilizați înălbitor.

#### SPECIFICAȚII

Tensiune: 220-240V ~ 50Hz

Putere: 360 W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți și centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

**ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ,** Κρατήστε για πιο αργή χρήση.

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για την προβλεπόμενη χρήση ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 230 V ~ 50/60 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης, μην ενεργοποιείτε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τα παιδιά ή τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή. Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά, εκτός εάν οι υπεύθυνοι επεξεργασίας έχουν προκαθοριστεί από γονείς ή κηδεμόνες ή τα παιδιά έχουν ενημερωθεί λεπτομερώς για το πώς να χειρίζονται με ασφάλεια τους ρυθμιστές.

Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή λόγω έλλειψης ανταπόκρισης στην υπερθέρμανση.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή που τους έχουν δοθεί. συμβουλές σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και εποπτεύονται. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα και δεν μπορούν να ανταποκριθούν σε υπερθέρμανση και σε άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.

6. Πάντα μετά τη χρήση, βγάλτε το φως από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας, ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.λπ.) ή μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, βρεγμένα κατασκήνωση).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από μια εξειδικευμένη μονάδα επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε την ελαττωματική συσκευή στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η εσφαλμένη επιδιόρθωση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.



11. Μην αφήνετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επιτήρηση.
12. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Από αυτή την άποψη, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
13. Μην επιτρέψετε τη βύθιση της συσκευής ή του προσαρμογέα. Εάν η συσκευή πέσει μέσα στο νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή τον προσαρμογέα από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, πρέπει να ελέγχεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
14. Μην χειρίζεστε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια.
15. Η συσκευή θα πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την κατεβάζετε.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από τη λεκάνη με νερό.
17. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοσία ρεύματος, μην την καλύπτετε, καθώς θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και ζημιά στη συσκευή. Πάντοτε, τοποθετήστε πρώτα το βύσμα στην πρίζα της συσκευής και στη συνέχεια το τροφοδοτικό στην πρίζα.
18. Μην βάζετε καρφίτσες, βελόνες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα στη συσκευή.
19. Ελέγχετε περιοδικά τον εξοπλισμό για ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς. Εάν τα εν λόγω σήματα ή ο εξοπλισμός χρησιμοποιούνται κατά λάθος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
20. Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος. Ποτέ μην βάζετε βαριά αντικείμενα σε αυτό.
21. Ποτέ μην κοιμάστε με τη συσκευή που είναι ενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
22. Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό φύλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο, ότι δεν υπάρχουν στροφές ή τπυχές.
23. Το κάλυμμα του προϊόντος μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο σε θερμοκρασία 30 ° C.
24. Μην σιδερώνετε.
25. Ο εξοπλισμός αυτός δεν προορίζεται για ιατρική χρήση στα νοσοκομεία.
26. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
27. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τους τύπους αφαιρούμενων στοιχείων που καθορίζονται στη σήμανση του εξοπλισμού.
28. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια που προστατεύει από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του εξοπλισμού. Εάν η ασφάλεια σβήσει, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

#### Περιγραφή συσκευής

1. Συσκευή 2. Φορτιστής 3. Καλώδιο ισχύος 4. Κάλυμμα 5. Φωτεινή ένδειξη

#### Πώς να χρησιμοποιήσετε;

1. Πριν τη φόρτιση αυτού του θερμαντήρα (1), τοποθετήστε τη θέρμανση και τη σχάρα φόρτισης (2) επίπεδη στο τραπέζι με το βύσμα προς τα πάνω, στη συνέχεια τοποθετήστε τη σχάρα φόρτισης (2) στο θερμαντήρα και συνδέστε την παροχή ρεύματος.
2. Ο θερμαντήρας θα διακόπεται αυτόματα και η ενδεικτική λυχνία (5) θα σβήσει μετά από 10-15 λεπτά θέρμανσης. Στη συνέχεια, τραβήξτε έξω τη σχάρα φόρτισης, το θερμότερο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα χωρίς τη σχάρα φόρτισης.
3. Όταν ο θερμαντήρας είναι δροσερός, μπορείτε να επαναφορτίσετε ξανά.

Εξάντληση:

1. Μη χρησιμοποιείτε κατά τη φόρτιση.
2. Μη φορτίζετε σε κλίση ή σε όρθια θέση.
3. Φορτίστε μόνο σε επίπεδη επιφάνεια.

Για να καθαρίσετε το κάλυμμα (4) πλύνετε το χέρι σε ζεστό νερό μέγιστης παροχής 30C. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση: 220-240V ~ 50Hz

Ισχύς: 360 W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## SLOVENŠČINA

**PROSIMO, PREBERITE pozorno. POMEMBNA NAVODILA, VZDRŽEVAJTE ZA KASNJO UPORABO.**

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzroči uporaba naprave proti nameravani uporabi ali nepravilnemu ravnanju.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50/60 Hz. Da bi povečali varnost uporabe, ne vklopite več električnih naprav hkrati na en tokokrog.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki ne poznajo naprave. Opremo ne smejo uporabljati majhni otroci, razen če so starši ali skrbniki predhodno nastavili krmilnike ali če so otroci temeljito poučeni, kako varno ravnati z regulatorji. Otroci, mlajši od treh let, ne morejo uporabljati naprave zaradi pomanjkanja odziva na pregrevanje.
5. **ŌPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če se to izvaja pod nadzorom odgovorne osebe. za njihovo varnost ali za njih. nasvete o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in so pod nadzorom. Te naprave ne morejo uporabljati ljudje, ki niso občutljivi na toploto, in ljudje, ki so zelo občutljivi na vročino, ki se ne morejo odzvati na pregrevanje in ljudje, ki potrebujejo stalno nego.
6. Vedno po uporabi izvlecite vtičak iz vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. NE vlecite za napajalni kabel.
7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd....) Ali ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne kampirne hiše).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s strokovnim servisom, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali pa naprava ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči šok. Okvarjeno napravo vrnite v ustrezen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila lahko izvajajo samo pooblašena servisna mesta. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

11. Naprave ali adapterja ne puščajte brez nadzora.
12. Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA v električnem tokokrogu. V zvezi s tem se obrnite na električarja.
13. Pazite, da se naprava ali adapter ne zmoči. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtič ali adapter iz vtičnice. Ne priklaplajte rok v vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje. Pred ponovno uporabo jo mora pregledati usposobljen električar.
14. Naprave ali adapterja ne uporabljajte z mokrimi rokami.
15. Napravo morate izklopiti vsakič, ko jo odložite.
16. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer pod prho, v kadi ali nad vodo z vodo.
17. Če naprava uporablja električno napajanje, je ne prekrivajte, ker lahko povzroči nevarno povečanje temperature in poškodbe naprave. Vedno najprej vstavite vtičak v vtičnico v napravi in nato v električno vtičnico.
18. V napravo ne postavljajte zatičev, igel in drugih kovinskih predmetov.
19. Redno preverjajte opremo glede znakov obrabe ali poškodb. Če se taki znaki ali oprema neustrezno uporabljajo, se pred nadaljnjo uporabo obrnite na dobavitelja.
20. Shranjujte na suhem mestu. Nikoli ne postavljajte težkih predmetov.
21. Nikoli ne glejte spati, ko je naprava vklopljena. Izvlecite vtič iz vtičnice.
22. Preden vklopite električno ploščo, se prepričajte, da je enakomerno porazdeljena, da ne pride do prelomov ali preĝibov.
23. Pokrov izdelka je mogoče prati v pralnem stroju pri temperaturi 30 ° C.
24. Ne likati.
25. Ta oprema ni namenjena medicinski uporabi v bolnišnicah.
26. Naprava se mora pred shranjevanjem ohladiti.
27. Naprava se lahko uporablja samo z vrstami odstranljivih elementov, navedenih v oznaki opreme.
28. Naprava je opremljena z varovalko, ki ščiti pred preĝevanjem, ki ne sme delovati, če se uporablja v skladu s predvideno uporabo opreme. Če se varovalka izklopi, naprava preneha delovati, opremo je treba vrniti proizvajalcu ali njegovemu zastopniku za popravilo.

#### Opis naprave

1. Naprava 2. Polnilec 3. Napajalni kabel 4. Preko 5. Indikatorska luč

#### Kako uporabiti?

1. Pred polnjenjem topleje (1) položite grelec in polnilno stojalo (2) na mizo s čepom navzgor, nato vstavite polnilno polico (2) na grelec in priključite napajanje.
2. Grelec se bo samodejno odrezal in indikatorska lučka (5) se bo ugasnila po 10-15 minutah segrevanja. Potem izvlecite polnilno stojalo, grelec se lahko prosto uporablja brez polnilne police.
3. Ko je grelec hladen, ga lahko ponovno napolnite.

#### Zamik:

1. Ne uporabljajte med.. polnjenjem.
2. Ne polnite na nagibu ali pokonci.
3. Napolnite samo na ravno površino.

Za čiščenje pokrova (4) ročno umivanje z vročo vodo do največ 30 ° C. Ne uporabljajte belila.

#### SPECIFIKACIJE

Napetost: 220-240V ~ 50Hz  
Moč: 360 W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

**ВНИМАТЕЛНО прочитајте внимателно. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, ДА СЕ ПОДГОТВУВААТ ЗА ПОСЕБНА УПОТРЕБА.**

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да го користите уредот и следете ги упатствата содржани во неа. Производителот не е одговорен за штети предизвикани со користење на уредот против неговата намена или неправилно ракување.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други намени кои не се во согласност со неговата намена.
3. Поврзете го уредот само со заземјен штекер од 230 V ~ 50/60 Hz. Со цел да се зголеми безбедноста на употреба, не вклучувајте многу електрични уреди истовремено на едно коло.
4. Бидете екстра внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, не дозволувајте деца и лица кои не се запознаени со уредот да го користат. Опремата не треба да ја користат малите деца, освен ако контролорите не биле претходно поставени од родители или старатели, или децата биле темелно наложени како безбедно да се справат со регулаторите. Децата под три години не можат да го користат овој уред поради недостаток на одговор на прегревање.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, ако тоа се врши под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или им се дава совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани. Овој уред не може да се користи од луѓе кои не се чувствителни на топлина, и луѓе кои се многу чувствителни на топлина, кои не можат да одговорат на прегревање и од луѓе кои бараат постојана грижа.
6. Секогаш по употреба, извадете го приклучокот од приклучокот со држење на штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или не употребувајте во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куќи).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете опасност.
9. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или уредот не работи правилно. Не го поправајте самиот уред, бидејќи може да предизвика шок. Ве молиме вратете го дефектниот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да се вршат само од овластени сервисни точки. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.
10. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
11. Не оставајте го уредот или адаптерот поврзан со штекер без надзор.
12. За да обезбедите дополнителна заштита, препорачливо е да инсталирате уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната струја која не надминува 30 mA во електричното коло. Во врска со ова, ве молиме контактирајте со електричар.
13. Не дозволувајте уредот или адаптерот да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извлечете го приклучокот или адаптерот од приклучокот за струја. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е поврзан со електричната мрежа. Пред

- повторна употреба, таа мора да биде проверена од квалификуван електричар.
14. Не ракувајте со уредот или адаптерот со влажни раце.
  15. Уредот треба да се исклучи секој пат кога ќе го спуштите.
  16. Не користете го уредот во близина на вода, на пример: во туш, во капа или над слив со вода.
  17. Ако уредот користи напојување, не го покривајте, бидејќи може да доведе до опасно зголемување на температурата и оштетување на уредот. Секогаш, прво ставете го приклучокот во приклучокот за струја во уредот, а потоа и со струја во штекер.
  18. Не ставајте иглички, игли и други метални предмети во уредот.
  19. Проверувајте ја опремата периодично за знаци на абеење или оштетување. Доколку таквите знаци или опрема се користат неправилно, ве молиме контактирајте го вашиот добавувач пред да продолжите да го користите.
  20. Чувајте го на суво место. Никогаш не ставајте тешки предмети на неа.
  21. Никогаш не заспијте со уредот вклучен. Исклучете го приклучокот за струја од штекерот.
  22. Пред да го вклучите електричниот лист, проверете дали е рамномерно распоредени, нема да има гребнатини или преклопувања.
  23. Капакот на производот може да се мијат во машината за перење при температура од 30 ° C.
  24. Не железно.
  25. Оваа опрема не е наменета за медицинска употреба во болниците.
  26. Уредот треба да се излади пред складирање.
  27. Уредот може да се користи само со типови отстранливи елементи наведени во ознаката на опремата.
  28. Уредот е опремен со заштитник за заштита од прегревавање, кој не треба да работи кога се користи во согласност со предвидената употреба на опремата. Доколку прекинувачот се исклучи, уредот ќе престане да работи, опремата мора да се врати на производителот или неговиот претставник за поправка.

#### Опис на уредот

1. Уред 2. Полнач 3. Кабел за напојување 4. Преврти 5. Индикаторна светлина

#### Како да се користи?

1. Пред полнење на овој потопло (1), ставете го топлерот и багажникот за полнење (2) рамно на масата со приклучокот нагоре, потоа ставете го багажникот за полнење (2) на потопло и поврзете ја моќта.
2. Потоплительот автоматски ќе се исклучи и светлото за покажување (5) ќе се исклучи по 10-15 минути загревање. Тогаш, ве молиме извадете го багажникот за полнење, потоплото може да се користи слободно без полнење за полнење.
3. Кога потоплото е ладно, може повторно да се наполни.

#### Waning:

1. Не користете кога полните.
2. Не наплаќајте на опline или исправено
3. Полнете само на рамна површина.

За чистење на капакот (4) миење на рака во максимум 30C топла вода. Не користете белило.

#### СПЕЦИФИКАЦИИ

Напон: 220-240V ~ 50Hz

Мокност: 360 W



Се грижеме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## MOLIMO PROČITAJTE Pažljivo. VAŽNE INSTRUKCIJE, ČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU.

1. Pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja i pratite uputstva koja se u njoj nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu sa namjenom.
3. Povežite uređaj samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50/60 Hz. Da biste povećali sigurnost upotrebe, ne uključujte više električnih uređaja istovremeno u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem, ne dozvolite da je koriste deca ili osobe koje nisu upoznati sa uređajem. Ovu opremu ne bi trebalo da koriste mala deca, osim ako su kontrolori unapred podešeni od strane roditelja ili staratelja, ili su deca detaljno upućena kako bezbedno da upravljaju regulatorima.  
Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka odgovora na pregrijavanje.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe zbog njihove sigurnosti ili da im je data. savete o bezbednoj upotrebi uređaja i svesni su opasnosti u vezi sa njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe koje nisu osjetljive na toplinu i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje nisu u stanju odgovoriti na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvek nakon upotrebe izvucite utikač iz utičnice tako što ćete držati utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabl za napajanje.
7. Ne potapajte kabl, utikač i čitav uređaj u vodu ili neku drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uslovima (kiša, sunce, itd....) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
8. Povremeno proverite stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, trebalo bi ga zameniti specijalistički servis kako bi se izbegao rizik.
9. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može izazvati šok. Molimo da vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedena popravka može izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugradnja uređaja za preostalu struju (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu. U tom smislu, obratite se električaru.
13. Ne dozvolite da se uređaj ili adapter smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na električnu mrežu. Pre ponovne upotrebe, mora biti provjeren od strane kvalificiranog električara.
14. Ne rukujte uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga spustite.

16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad bazena s vodom.

17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati, jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvek prvo umetnite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje u utičnicu.

18. Ne stavljajte igle i druge metalne predmete u uređaj.

19. Povremeno proverite opremu zbog znakova habanja ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepropisno, obratite se dobavljaču prije nastavka korištenja.

20. Čuvati na suvom mestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na njega.

21. Nikada nemojte spavati sa uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.

22. Prije uključivanja električnog lima, pazite da je ravnomjerno raspoređen, nema pregiba ili nabora.

23. Poklopac proizvoda može se prati u mašini za pranje veša na temperaturi od 30 ° C.

24. Nemojte peglati.

25. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.

26. Uređaj treba da se ohladi pre skladištenja.

27. Uređaj se može koristiti samo sa vrstama pomičnih elemenata navedenih u oznaci opreme.

28. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se koristi u skladu s namjenom upotrebe opreme. Ako se osigurač isključi, uređaj će prestati raditi, oprema mora biti vraćena proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

#### Opis uređaja

1. Uređaj 2. Punjač 3. Kabel za napajanje 4. Kover 5. Indikatorska lampica

#### Kako koristiti?

1. Prije punjenja ovog toplijeg (1), stavite topli i punjač (2) na stol s utikačem prema gore, a zatim umetnite policu za punjenje (2) na topliju i priključite napajanje.

2. Topliji će se automatski isključiti i indikatorska lampica (5) će se isključiti nakon 10-15 minuta zagrijavanja. Zatim izvucite stalak za punjenje, toplije se može slobodno koristiti bez stalka za punjenje.

3. Kada je topliji hladan, možete se ponovo napuniti.

#### Waning:

1. Ne koristite prilikom punjenja.

2. Nemojte puniti na usponu ili uspravno

3. Puniti samo na ravnoj površini.

Za čišćenje poklopcu (4) ručno pranje u max 30C tople vode. Nemojte koristiti bjelilo.

#### SPECIFIKACIJE

Napon: 220-240V ~ 50Hz

Snaga: 360 W



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## KÉRJÜK KÉSZÜLJÜK. FONTOS UTASÍTÁSOK, A KÖVETKEZŐ FELHASZNÁLÁS KEZELÉSE.

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse a benne található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetészerű használata vagy a nem megfelelő kezelés miatt okozott károkért.
2. A készülék csak háztartási használatra szolgál. Ne használjon más célokra, amelyek nem felelnek meg a rendeltetészerű használatnak.
3. Csatlakoztassa a készüléket csak 230 V ~ 50/60 Hz földelt aljzathoz. A használat biztonságának növelése érdekében ne kapcsoljon sok elektromos eszközt egyszerre egy áramkörbe.
4. Legyen óvatos, ha a készüléket a közelben használják. Ne engedje, hogy a gyerekek játszhassanak a készülékkel, ne engedjék, hogy a gyermekek vagy az ismeretlen személyek ne használják. A berendezést nem szabad használni kisgyermekek számára, kivéve, ha a vezérlőket a szülők vagy a gondviselők előre meghatározták, vagy a gyerekeket alaposan utasították, hogyan kell biztonságosan kezelni a szabályozót. Három évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják ezt az eszközt a túlmelegedés hiánya miatt.
5. **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a berendezésről, ha ez egy felelős személy felügyelete alatt történik. biztonságukért, vagy nekik adva. a készülék biztonságos használatára vonatkozó tippek, és tisztában vannak a használatával kapcsolatos veszélyekkel. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását nem szabad végezni gyermekek, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Ezt az eszközt nem használhatják olyan személyek, akik nem érzékenyek a hőre, és az emberek, akik nagyon érzékenyek a hőre, akik nem tudnak reagálni a túlmelegedésre, és akik állandó gondozást igényelnek.
6. Mindig a használat után vegye ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a foglalatot a kezével tartja. NE húzza ki a tápkábelt.
7. Ne merítse a kábelt, a dugót és az egész eszközt vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.) Vagy ne használjon magas páratartalmú körülmények között (fürdőszobák, nedves kempingházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cserélje ki a szakszervizt.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az eszköz nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket, mert sokkot okozhat. Kérjük, hogy a hibás eszközt a megfelelő szervizközpontba vigye vissza ellenőrzés vagy javítás céljából. Minden javítást csak hivatalos szervizpont végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.
10. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
11. Ne hagyja a készüléket vagy az adaptert felügyelet nélkül csatlakoztatva az aljzathoz.
12. A további védelem érdekében tanácsos egy áramáramot (RCD) felszerelni, amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t az elektromos áramkörben. Ebben a tekintetben vegye fel a kapcsolatot egy villanyszerelővel.
13. Ne engedje, hogy a készülék vagy az adapter nedves legyen. Ha a készülék a vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót vagy az adaptert a konnektorból. Ne tegye a kezét a vízbe, ha a készülék csatlakozik a hálózathoz. Az újrafelhasználás előtt azt szakképzett



villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

14. Ne kezelje a készüléket vagy adaptert nedves kézzel.

15. A készüléket minden kikapcsoláskor ki kell kapcsolni.

16. Ne használja a készüléket víz közelében, például: a zuhanyzóban, a kádban vagy a medence felett vízzel.

17. Ha a készülék tápellátást használ, ne takarja el, mert a hőmérséklet és a készülék károsodásához vezethet. Mindig először helyezze be a dugót a készülék hálózati aljzatába, majd a hálózati csatlakozóaljzatba.

18. Ne helyezzen csapokat, tűket és egyéb fémtárgyakat a készülékbe.

19. Rendszeresen ellenőrizze a berendezést a kopás vagy sérülés jelei ellen. Ha az ilyen jeleket vagy berendezéseket helytelenül használják, kérjük, forduljon a szállítóához, mielőtt tovább használja.

20. Száraz helyen tárolja. Soha ne tegyen nehéz tárgyakat rá.

21. Soha ne menjen aludni a készülék bekapcsolt állapotában. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

22. Mielőtt bekapcsolná az elektromos lapot, győződjön meg róla, hogy egyenletesen el van osztva, nincsenek ráncok vagy hajtások.

23. A termék fedele mosható a mosógépben 30 ° C hőmérsékleten.

24. Ne vasaljon.

25. Ez a berendezés nem kórházi orvosi használatra szolgál.

26. A készüléket tárolás előtt le kell hűteni.

27. Az eszközt csak a berendezés jelölésében meghatározott cserélhető elemtípusokkal lehet használni.

28. A készülék túlmelegedéstől védett biztosítókkal van ellátva, amely nem működik, ha a készülék rendeltetésszerű használatának megfelelően használják. Ha a biztosíték elindul, a készülék leáll, a berendezést vissza kell küldeni a gyártónak vagy képviselőjének javításra.

#### Készülék leírása

1. Készülék 2. Töltő 3. Tápkábel 4. Cover 5. Jelzőlámpa

#### Hogyan kell használni?

1. Mielőtt a melegítőt (1) töltené, helyezze a melegítőt és a töltőállványt (2) az asztalra a dugóval felfelé, majd helyezze be a töltőállványt

(2) a melegebbre és csatlakoztassa a tápellátást.

2. A melegítő automatikusan kikapcsol, és a jelzőfény (5) 10-15 perces fűtés után kikapcsol. Ezután húzza ki a töltőállványt, a melegítő szabadon használható a töltőállvány nélkül.

3. Amikor a melegebb hűvös, újra feltölthet.

#### fogyó:

1. Ne használjon töltés közben.

2. Ne töltsse le a lejtőn vagy egyenesen

3. Töltsön csak sík felületre.

A fedél (4) tisztításához kézi mosás max. 30C forró vízzel. Ne használjon fehérítőt.

#### ADATOK

Feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Teljesítmény: 360 W



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

## LUE HUOLELLISESTI. TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA, PYSÄYTÄ KÄYTTÖÖN.

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata siihen sisältyviä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttämisestä sen käyttötarkoitukseen tai virheelliseen käsittelyyn.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Kytke laite vain 230 V ~ 50/60 Hz: n maadoitettuun pistorasiaan. Älä lisää monta sähkölaitetta samanaikaisesti yhteen piiriin käytön turvallisuuden lisäämiseksi.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitteen käyttöä, käyttää sitä. Pienet lapset eivät saa käyttää laitetta, ellei vanhempien tai huoltajien ennalta asettamia ohjaimia tai lapsia on opetettu perusteellisesti käsittelemään valvoja.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät voi käyttää tätä laitetta, koska niitä ei ole reagoitu ylikuumenemiseen.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu vastuuhenkilön valvonnassa heidän turvallisuudestaan tai heille annetaan vinkkejä laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei saa tehdä vain, jos he ovat yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan. Tätä laitetta ei voi käyttää ihmiset, jotka eivät ole lämpöherkkiä, ja ihmisiä, jotka ovat erittäin herkkiä lämmölle, jotka eivät pysty vastaamaan ylikuumenemiseen ja jotka tarvitsevat jatkuvaa hoitoa.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistoketta kädellä. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän olosuhteisiin (sade, aurinko jne.) Tai älä käytä korkeassa kosteudessa (kylpyhuoneet, kosteat leirintäalueet).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohtojen kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa korjauslaitoksella, jotta vältetään vaara.
9. Älä käytä laitetta vahingoittuneella virtajohdolla tai laite ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa shokkia. Palauta viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vakavan vaaran.
10. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
11. Älä jätä laitetta tai sovitinta pistorasiaan ilman valvontaa.
12. Lisäsuojauksen aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa sähkövirrassa jäännösvirta (RCD), jonka nimellisjännite ei ylitä 30 mA. Ota tässä yhteydessä yhteyttä sähköasentajaan.
13. Älä anna laitteen tai sovittimen kastua. Jos laite putoaa veteen, vedä pistoke tai sovitin välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiä veteen, kun laite on kytketty verkkovirtaan. Ennen uudelleenkäyttöä pätevän sähköasentajan on tarkistettava se.
14. Älä käsittele laitetta tai sovitinta märillä käsillä.
15. Laite on kytkettävä pois päältä aina, kun se asetetaan alas.
16. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi suihkussa, kylpyammeessa tai altaan yläpuolella.
17. Jos laite käyttää virtalähdettä, älä peitä sitä, koska se voi johtaa vaaralliseen lämpötilan nousuun ja laitteen vaurioitumiseen. Aseta pistoke aina ensin laitteen pistorasiaan ja sitten pistorasiaan.
18. Älä aseta laitteeseen nastoja, neuvoja ja muita metalliesineitä.

19. Tarkasta laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos tällaisia merkkejä tai laitteita käytetään väärin, ota yhteyttä toimittajaan ennen kuin jatkat sen käyttöä.
20. Säilytä kuivassa paikassa. Älä koskaan aseta siihen raskaita esineitä.
21. Älä koskaan mene nukkumaan laitteen ollessa päällä. Irrota pistoke pistorasiasta.
22. Ennen kuin kytket sähkölevyn päälle, varmista, että se on jakautunut tasaisesti, ei ole kiskoja tai taitoksia.
23. Tuotteen kansi voidaan pestä pesukoneessa 30 ° C: n lämpötilassa.
24. Älä silitä.
25. Tämä laite ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.
26. Laitteen tulee jäähtyä ennen varastointia.
27. Laitetta voidaan käyttää vain sellaisten irrotettavien elementtien kanssa, jotka on määriteltty laitteen merkinnässä.
28. Laite on varustettu ylikuumentumista suojaavalla sulakkeella, joka ei saa toimia, kun sitä käytetään laitteen käyttötarkoituksen mukaisesti. Jos sulake laukeaa, laite lakkaa toimimasta, laite on palautettava valmistajalle tai sen edustajalle korjausta varten.

#### Laitekuvaus

1. Laite 2. Laturi 3. Virtakaapeli 4. Kansi 5. Merkkivalo

#### Kuinka käyttää?

1. Ennen kuin lataat tämän lämmittimen (1), aseta lämmitin ja latausteline (2) tasaisesti pöydälle pistokkeella ylöspäin ja aseta sitten latausteline (2) lämpimämpään ja kytke virta.
2. Lämmitin katkaistaan automaattisesti ja merkkivalo (5) sammuu 10-15 minuutin lämmityksen jälkeen. Vedä sitten latausteline pois, lämpimämpää voidaan käyttää vapaasti ilman lataustelineitä.
3. Kun lämpimämpi on viileä, voit ladata uudelleen.

#### hiipumassa:

1. Älä käytä latauksen aikana.
2. Älä lataa kaltevaa tai pystysuoraa
3. Lataa vain tasaiselle alustalle.

Kannen (4) puhdistus käsinpesu max 30C: n kuumassa vedessä. Älä käytä valkaisuaineita.

#### TIEDOT

Jännite: 220-240V ~ 50Hz

Teho: 360 W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

LEES ZORGVULDIG DOOR. BELANGRIJKE INSTRUCTIES, BLIJF VOOR LATER GEBRUIK.

1. Lees de bedieningshandleiding voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat tegen het beoogde gebruik of onjuist gebruik.
2. Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het bedoelde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact van 230 V ~ 50/60 Hz. Om de veiligheid van het gebruik te vergroten, schakel niet veel elektrische apparaten tegelijkertijd in op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer kinderen in de buurt zijn. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen, zorg ervoor dat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het ook gebruiken. Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen, tenzij de controllers vooraf zijn ingesteld door ouders of verzorgers, of kinderen grondig zijn geïnstrueerd over hoe de regelaars veilig moeten worden behandeld.  
Kinderen jonger dan drie jaar kunnen dit apparaat niet gebruiken vanwege een gebrek aan respons op oververhitting.
5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een verantwoordelijke persoon voor hun veiligheid of aan hen gegeven. tips voor een veilig gebruik van het apparaat en zijn op de hoogte van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Dit apparaat kan niet worden gebruikt door mensen die niet gevoelig zijn voor warmte, en mensen die erg gevoelig zijn voor warmte, niet in staat zijn te reageren op oververhitting en door mensen die constante zorg nodig hebben.
6. Verwijder altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact door de aansluiting met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel de kabel, stekker en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) Of gebruik het niet in omstandigheden met hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerkamers).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of het apparaat werkt niet correct. Repareer het apparaat niet zelf, omdat dit een schok kan veroorzaken. Breng het defecte apparaat naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen door geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
11. Laat het apparaat of de adapter die op het stopcontact is aangesloten niet onbeheerd achter.
12. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit te installeren. Neem in dit verband contact op met een elektricien.
13. Zorg dat het apparaat of de adapter niet nat wordt. Als het apparaat in het water valt, trekt u onmiddellijk de stekker of de adapter uit het stopcontact. Steek geen handen in water als het apparaat op het lichtnet is aangesloten. Voor hergebruik moet het worden

gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien.

14. Raak het apparaat of de adapter niet aan met natte handen.

15. Het apparaat moet worden uitgeschakeld telkens wanneer u het neerlegt.

16. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: in de douche, in de badkuip of boven het bassin met water.

17. Als het apparaat stroom gebruikt, dek het dan niet af, want dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging en schade aan het apparaat. Steek altijd eerst de stekker in het stopcontact van het apparaat en vervolgens de stekker in het stopcontact.

18. Plaats geen spelden, naalden en andere metalen voorwerpen in het apparaat.

19. Controleer de apparatuur regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als dergelijke tekens of apparatuur verkeerd worden gebruikt, neem dan contact op met uw leverancier voordat u doorgaat met het gebruik ervan.

20. Bewaren op een droge plaats. Plaats er nooit zware voorwerpen op.

21. Ga nooit slapen als het apparaat is ingeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact.

22. Controleer voordat u de elektrische plaat inschakelt of deze gelijkmatig is verdeeld, er geen knikken of vouwen zijn.

23. Productafdekking kan in de wasmachine worden gewassen bij een temperatuur van 30 °C.

24. Strijk niet.

25. Deze apparatuur is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.

26. Het apparaat moet afkoelen voordat u het opslaat.

27. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met het type verwijderbare elementen dat is gespecificeerd in de apparatuurmarkering.

28. Het apparaat is uitgerust met een zekering die beschermt tegen oververhitting, wat niet zou werken als het wordt gebruikt in overeenstemming met het beoogde gebruik van de apparatuur. Als de zekering uitschakelt, stopt het apparaat met werken, de apparatuur moet worden geretourneerd aan de fabrikant of diens vertegenwoordiger voor reparatie.

#### Apparaat beschrijving

1. Apparaat 2. Lader 3. Voedingskabel 4. Cover 5. Indicatielampje

#### Hoe te gebruiken?

1. Voordat u deze verwarmers (1) oplaadt, moet u het warmhoud- en laadrek (2) plat op tafel leggen met de stekker naar boven en vervolgens het laadrek (2) op de warmhoudplaat plaatsen en de voeding aansluiten.

2. De verwarming schakelt automatisch uit en het indicatielampje (5) gaat uit na 10-15 minuten verwarming. Trek vervolgens het laadrek eruit, de warmhoudplaat kan vrij worden gebruikt zonder het laadrek.

3. Als de warmer is afgekoeld, kunt u hem opnieuw opladen.

#### afnemende:

1. Gebruik niet tijdens het opladen.

2. Laad niet op een helling of rechtop.

3. Laad alleen op een vlak oppervlak.

Om het deksel schoon te maken (4), handwas in max. 30C heet water. Gebruik geen bleekmiddel.

#### GEGEVENS

Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Vermogen: 360 W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

**MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO. VAŽNE UPUTE, ČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU.**

1. Pročitajte upute za uporabu prije uporabe uređaja i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.

2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.

3. Priključite uređaj samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50/60 Hz. Kako biste povećali sigurnost uporabe, ne uključujte više električnih uređaja istovremeno u jedan krug.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite da je koriste djeca ili osobe koje ne poznaju uređaj. Ovu opremu ne bi smjela koristiti mala djeca, osim ako su kontrolori unaprijed postavljeni od strane roditelja ili skrbnika, ili su djeca bila detaljno upućena kako se sigurno rukovati s regulatorima.

Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka odgovora na pregrijavanje.

5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili da im se daju savjete o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu starija od 8 godina i ako su pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe koje nisu osjetljive na toplinu i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje ne mogu reagirati na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.

6. Uvijek nakon uporabe izvadite utikač iz utičnice držeći utikač rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.

7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd....) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).

8. Povremeno provjerite stanje mrežnog kabela. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana servisna služba kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili uređaj ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može izazvati šok. Molimo, vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno mjesto. Pogrešno izvedena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.

12. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugraditi uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu. U tom smislu, molimo kontaktirajte električara.

13. Ne dopustite da se uređaj ili adapter smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na električnu mrežu. Prije ponovne uporabe, mora ga provjeriti kvalificirani električar.

14. Ne rukujte uređajem ili adapterom mokrim rukama.

15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga spustite.

16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad bazena s vodom.

17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek najprije umetnite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje u utičnicu.
18. Ne stavljajte igle i druge metalne predmete u uređaj.
19. Povremeno provjeravajte opremu zbog znakova istrošenosti ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepropisno, obratite se svom dobavljaču prije nastavka uporabe.
20. Čuvati na suhom mjestu. Nikada nemojte stavljati teške predmete na njega.
21. Nikada nemojte spavati s uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.
22. Prije uključivanja električnog lima, pazite da je ravnomjerno raspoređen, nema pregiba ili nabora.
23. Pokrov proizvoda može se prati u perilici rublja na temperaturi od 30 ° C.
24. Nemojte glačati.
25. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku uporabu u bolnicama.
26. Prije skladištenja uređaj se mora ohladiti.
27. Uređaj se može koristiti samo s vrstama uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
28. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja, a koji ne bi trebao djelovati kada se koristi u skladu s predviđenom uporabom opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, oprema mora biti vraćena proizvođaču ili njegovom zastupniku na popravak.

#### Opis uređaja

1. Uređaj 2. Punjač 3. Kabel za napajanje 4. Preko 5. Indikatorsko svjetlo

#### Kako koristiti?

1. Prije punjenja ovog toplijeg (1), stavite grijač i stalak za punjenje (2) ravno na stol s utikačem prema gore, a zatim umetnite policu za punjenje (2) na topliji i spojite napajanje.
2. Grijač će se automatski isključiti i indikatorsko svjetlo (5) će se isključiti nakon 10-15 minuta zagrijavanja. Zatim izvucite stalak za punjenje, toplija se može slobodno koristiti bez stalka za punjenje.
3. Kada je grijač hladan, možete se ponovno napuniti.

#### slabi:

1. Ne koristite tijekom punjenja.
2. Nemojte puniti na usponu ili uspravno
3. Punite samo na ravnoj površini.

Za čišćenje poklopca (4) ručno pranje u max. 30C tople vode. Nemojte koristiti bjelilo.

#### TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V ~ 50Hz

Snaga: 360 W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОЗЖЕ.

1. Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием устройства и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства против его предполагаемого использования или неправильного обращения.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не соответствуют его предполагаемому использованию.
3. Подключайте устройство только к заземленной розетке 230 В ~ 50/60 Гц. Чтобы повысить безопасность использования, не включайте много электрических устройств одновременно в одну цепь.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его. Оборудование не должно использоваться маленькими детьми, если только контролеры не были предварительно установлены родителями или опекунами, или дети не были тщательно проинструктированы, как безопасно обращаться с регуляторами. Дети до трех лет не могут использовать это устройство из-за отсутствия реакции на перегрев.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под присмотром ответственного лица. Для их безопасности или дано им. советы по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под присмотром. Это устройство не может использоваться людьми, которые не чувствительны к теплу, и людьми, которые очень чувствительны к теплу, которые не могут реагировать на перегрев, и людьми, которые требуют постоянного ухода.
6. Всегда после использования вынимайте вилку из розетки, удерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом по ремонту во избежание опасности.
9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, иначе устройство работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к удару. Пожалуйста, верните неисправное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
10. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.



11. Не оставляйте устройство или адаптер, подключенный к розетке, без присмотра.
12. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. В связи с этим, пожалуйста, свяжитесь с электриком.
13. Не допускайте намокания устройства или адаптера. Если устройство упало в воду, немедленно вытащите вилку или адаптер из розетки. Не кладите руки в воду, когда устройство подключено к электросети. Перед повторным использованием его должен проверить квалифицированный электрик.
14. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру мокрыми руками.
15. Устройство следует выключать каждый раз, когда вы его кладете.
16. Не используйте устройство рядом с водой, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.
17. Если устройство использует источник питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению устройства. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку устройства, а затем в розетку.
18. Не кладите в устройство булавки, иголки и другие металлические предметы.
19. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. Если такие знаки или оборудование используются ненадлежащим образом, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком, прежде чем продолжать его использовать.
20. Хранить в сухом месте. Никогда не кладите на него тяжелые предметы.
21. Никогда не ложитесь спать с включенным устройством. Выньте вилку из розетки.
22. Перед включением электрического листа убедитесь, что он распределяется равномерно, нет перегибов или сгибов.
23. Крышка изделия можно стирать в стиральной машине при температуре 30 ° C.
24. Не гладить.
25. Данное оборудование не предназначено для медицинского использования в больницах.
26. Устройство должно остыть перед хранением.
27. Устройство может использоваться только с теми типами съемных элементов, которые указаны в маркировке оборудования.
28. Устройство оснащено предохранителем, предохраняющим от перегрева, который не должен работать при использовании в соответствии с назначением оборудования. Если предохранитель сработает, устройство перестанет работать, оборудование необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

#### Описание устройства

1. Устройство 2. Зарядное устройство 3. Кабель питания 4. Крышка 5. Индикатор

#### Как пользоваться?

1. Перед зарядкой этого нагревателя (1) положите нагреватель и зарядную стойку (2) на стол плоской вилкой вверх, затем вставьте зарядную стойку (2) в нагреватель и подключите питание.
2. Нагреватель автоматически отключится, и индикаторная лампочка (5) погаснет после 10-15 минут нагрева. Затем, пожалуйста, вытащите зарядную стойку, нагреватель можно свободно использовать без зарядной стойки.
3. Когда грелка остынет, вы можете зарядить снова.

#### Убывающая:

1. Не используйте при зарядке.
2. Не заряжайте на склоне или в вертикальном положении
3. Заряжайте только на ровной поверхности.

Чтобы почистить крышку (4), вымойте руки в макс. 30С горячей воды. Не используйте отбеливатель.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В ~ 50 Гц

Мощность: 360 Вт





Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## SLOVENSKÝ

### POZORNE SI PREČÍTAJTE. DÔLEŽITÉ INŠTRUKCIE, UCHOVÁVAJTE PRE INÉ POUŽITIE.

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa jeho pokynov. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím zariadenia proti jeho zamýšľanému použitiu alebo nesprávnej manipulácii.

2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.

3. Zariadenie pripájajte iba do uzemnenej zásuvky 230 V ~ 50/60 Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, nezapínajte súčasne viaceré elektrické zariadenia na jeden okruh.

4. Buďte opatrní pri používaní zariadenia v blízkosti detí. Nedovoľte deťom hrať sa s prístrojom, nenechajte ho používať deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom. Zariadenie by nemali používať malé deti, pokiaľ radiaci pracovníci neboli vopred nastavení rodičmi alebo opatrovníkmi, alebo deti boli dôkladne poučené o tom, ako bezpečne manipulovať s regulátormi.

Deti mladšie ako 3 roky nemôžu používať toto zariadenie z dôvodu nedostatočnej odozvy na prehriatie.

5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak sa to vykonáva pod dohľadom zodpovednej osoby. ich bezpečnosti. tipy na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Toto zariadenie nemôžu používať osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, a osoby, ktoré sú veľmi citlivé na teplo, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie a osoby, ktoré vyžadujú neustálu starostlivosť.

6. Po použití vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete držať rukou.

**NEVYBERAJTE** sieťový kábel.

7. Kábel, zástrčku a celé zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte prístroj atmosférickým podmienkam (dážď, slnko, atď.) Alebo nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké kempingové domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo ak zariadenie nepracuje správne. Prístroj neopravujte sami, pretože to môže spôsobiť šok. Poškodené zariadenie vráťte do servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať len autorizované servisné miesta. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

10. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
11. Nenechávajte zariadenie ani adaptér pripojený k zásuvke bez dozoru.
12. Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode. V tomto ohľade prosím kontaktujte elektrikára.
13. Nedovoľte, aby sa zariadenie alebo adaptér navlhčili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo adaptér zo sieťovej zásuvky. Keď je zariadenie pripojené k sieti, nedávajte ruky do vody. Pred opätovným použitím ho musí skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.
14. Nedotýkajte sa zariadenia ani adaptéra mokrymi rukami.
15. Zariadenie by malo byť vypnuté vždy, keď ho položíte.
16. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.
17. Ak zariadenie používa napájací zdroj, nezakrývajte ho, mohlo by to viesť k nebezpečnému zvýšeniu teploty a poškodeniu zariadenia. Vždy zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky v prístroji a potom do sieťovej zásuvky.
18. Do prístroja nedávajte špendlíky, ihly a iné kovové predmety.
19. Pravidelne kontrolujte, či sa na zariadení nenachádzajú znaky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto značky alebo zariadenia používajú nesprávne, obráťte sa na svojho dodávateľa skôr, ako ho budete používať.
20. Uchovávajte na suchom mieste. Nikdy naň nedávajte ťažké predmety.
21. Nikdy nezapnite zariadenie so zapnutým zariadením. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
22. Pred zapnutím elektrického hárku sa uistite, že je rovnomerne rozložený, nie sú žiadne zlomy alebo záhyby.
23. Veko práčky možno prať v práčke pri teplote 30 ° C.
24. Nežehlite.
25. Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.
26. Zariadenie by malo pred skladovaním vychladnúť.
27. Zariadenie sa smie používať len s typmi odnímateľných prvkov uvedených v označení zariadenia.
28. Zariadenie je vybavené poistkou chrániacou pred prehriatím, ktorá by nemala pracovať, ak sa používa v súlade so zamýšľaným použitím zariadenia. Ak sa poistka vypne, zariadenie prestane pracovať, zariadenie musí byť vrátené výrobcovi alebo jeho zástupcovi na opravu.

Popis zariadenia

1. Zariadenie 2. Nabíjačka 3.Pripojovací kábel 4.Cover 5. Indikátor Svetlo

Ako použiť?

1. Pred nabíjaním tohto ohrievača (1) položte ohrievač a nabíjačku (2) plocho na stôl so zástrčkou nahor, potom vložte nabíjačku (2) na teplejšie a pripojte napájanie.
2. Ohrievač sa automaticky vypne a indikačné svetlo (5) sa vypne po 10-15 minútach vykurovania. Potom vyťahnite stojan na nabíjanie, teplejšie je možné ho voľne používať bez nabíjačky.
3. Keď je teplejšie, môžete znova nabiť.

ubúdajúce:

1. Nepoužívajte pri nabíjaní.
2. Nenabíjajte na svahu alebo vo zvislej polohe
3. Nabíte iba na rovný povrch.

Na čistenie krytu (4) ručne umývajte v teplej vode max. 30 ° C. Nepoužívajte bieliadlo.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 220-240V ~ 50Hz

Výkon: 360 W



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ITALIANO

SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE. ISTRUZIONI IMPORTANTI, CONSERVARE PER ULTIMO UTILIZZO.

1. Leggere il manuale operativo prima di utilizzare il dispositivo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo rispetto all'uso previsto o alla manipolazione impropria.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 230 V ~ 50/60 Hz. Al fine di aumentare la sicurezza di utilizzo, non accendere più dispositivi elettrici contemporaneamente su un circuito.
4. Prestare maggiore attenzione quando si utilizza il dispositivo quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non lasciare che bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo lo utilizzino. L'attrezzatura non deve essere utilizzata da bambini piccoli, a meno che i controllori non siano stati preimpostati da genitori o tutori, o che i bambini siano stati istruiti a fondo su come gestire in sicurezza i regolatori.

I bambini sotto i tre anni non possono usare questo dispositivo a causa della mancanza di risposta al... surriscaldamento.

5. **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se questo viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o data loro suggerimenti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati. Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone che

non sono sensibili al calore e persone che sono molto sensibili al calore, che non sono in grado di rispondere al surriscaldamento e da persone che richiedono cure costanti.

6. Sempre dopo l'uso, rimuovere la spina dalla presa tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O non utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un'officina di riparazione specializzata per evitare rischi.

9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o il dispositivo non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché potrebbe causare uno shock. Si prega di restituire il dispositivo difettoso al centro di assistenza appropriato per ispezione o riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare seri pericoli all'utente.

10. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

11. Non lasciare il dispositivo o l'adattatore collegato alla presa incustodita.

12. Per fornire una protezione aggiuntiva, è consigliabile installare un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico. A questo proposito, si prega di contattare un elettricista.

13. Non permettere che il dispositivo o l'adattatore si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, staccare immediatamente la spina o l'adattatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani in acqua quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica. Prima del riutilizzo, deve essere controllato da un elettricista qualificato.

14. Non maneggiare il dispositivo o l'adattatore con le mani bagnate.

15. Il dispositivo dovrebbe essere spento ogni volta che lo metti giù.

16. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: nella doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.

17. Se il dispositivo utilizza un alimentatore, non coprirlo, poiché potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni al dispositivo. Sempre, per prima cosa inserire la spina nella presa di alimentazione del dispositivo e quindi l'alimentazione alla presa di corrente.

18. Non inserire spilli, aghi e altri oggetti metallici nel dispositivo.

19. Controllare periodicamente l'apparecchiatura per segni di usura o danni. Se tali segnali o apparecchiature vengono utilizzati in modo improprio, contattare il fornitore prima di continuare a utilizzarlo.

20. Conservare in un luogo asciutto. Non mettere mai oggetti pesanti su di esso.

21. Non andare mai a dormire con il dispositivo acceso. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

22. Prima di accendere la piastra elettrica, assicurarsi che sia uniformemente distribuita, che non ci siano pieghe o piegature.

23. Il coperchio del prodotto può essere lavato in lavatrice a una temperatura di 30 ° C.

24. Non stirare.

25. Questa apparecchiatura non è destinata all'uso medico negli ospedali.

26. Il dispositivo dovrebbe raffreddarsi prima di riporlo.

27. Il dispositivo può essere utilizzato solo con i tipi di elementi rimovibili specificati nella marcatura dell'apparecchiatura.

28. Il dispositivo è dotato di un fusibile di protezione contro il surriscaldamento, che non dovrebbe funzionare se utilizzato in conformità con l'uso previsto dell'apparecchiatura. Se il fusibile scatta, il dispositivo smetterà di funzionare, l'apparecchiatura deve essere restituita al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

Descrizione del dispositivo

1. Dispositivo 2. Caricabatterie 3. Cavo di alimentazione 4. Coperchio 5. Indicatore luminoso

Come usare?

1. Prima di caricare questo riscaldatore (1), posizionare lo scaldabiberon (2) sul tavolo con la spina verso l'alto, quindi inserire il rack di ricarica (2) sullo scaldavivande e collegare l'alimentazione.
2. Lo scaldino si spegnerà automaticamente e la spia (5) si spegne dopo 10-15 minuti di riscaldamento. Quindi si prega di estrarre il rack di ricarica, lo scaldino può essere utilizzato liberamente senza il rack di ricarica.
3. Quando lo scaldino è freddo, è possibile ricaricare nuovamente.

calante:

1. Non usare durante la ricarica.
2. Non caricare su un pendio o in posizione verticale
3. Caricare solo su una superficie piana.

Per pulire il coperchio (4) lavare a mano in acqua calda fino a 30 ° C. Non usare candeggina.

SPECIFICHE

Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz

Potenza: 360 W



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta. Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

DANSKI

LÆS VIGTIGT. VIGTIGE INSTRUKTIONER, BEMÆRK FOR LANG BRUG.

1. Læs betjeningsvejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden mod den påtænkte brug eller forkert håndtering.

2. Enheden er kun til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.

3. Forbind kun enheden til en jordforbindelse på 230 V ~ 50/60 Hz. For at øge brugsikkerheden må du ikke tænde mange elektriske enheder samtidigt til et kredsløb.

4. Vær ekstra forsigtig, når du bruger enheden, når børnene er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.

Udstyret bør ikke bruges af småbørn, medmindre regulatorerne er forudindstillet af forældre eller værger, eller børn er blevet grundigt instrueret om, hvordan man håndterer regulatorerne sikkert.

Børn under tre år kan ikke bruge denne enhed på grund af manglende reaktion på overophedning.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evner eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette sker under tilsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller givet dem tips om sikker brug af enheden og er opmærksom på farerne forbundet med brugen.

Børn skal ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges. Denne enhed kan ikke bruges af

personer, der ikke er varmfølsomme, og personer, der er meget følsomme for varme, som ikke kan reagere på overophedning og af personer, der kræver konstant pleje.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Sæt ikke kablet, stikket og hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet under atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).

8. Kontroller regelmæssigt strømkabelens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret reparationsanlæg for at undgå en fare.

9. Brug ikke enheden med en beskadiget netledning, eller enheden virker ikke korrekt. Apparatet må ikke repareres, da det kan forårsage stød. Ret den defekte enhed tilbage til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

10. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.

11. Forlad ikke enheden eller den adapter, der er tilsluttet til stikkontakten uden opsyn.

12. For at give yderligere beskyttelse er det tilrådeligt at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA i det elektriske kredsløb. I så henseende bedes du kontakte en elektriker.

13. Lad ikke enheden eller adapteren blive våd. Hvis enheden falder ned i vandet, skal du straks trække stikket eller adapteren ud af stikkontakten. Anbring ikke hænderne i vand, når enheden er sluttet til lysnettet. Inden genanvendelse skal det kontrolleres af en autoriseret elektriker.

14. Håndter ikke apparatet eller adapteren med våde hænder.

15. Enheden skal slukke hver gang du sætter den ned.

16. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, for eksempel: i brusebadet, i badekarret eller over bassinet med... vand.

17. Hvis enheden bruger en strømforsyning, må du ikke dække den, da det kan medføre en farlig temperaturstigning og beskadigelse af enheden. Sæt altid stikket i stikkontakten i enheden og derefter strømforsyningen til stikkontakten.

18. Sæt ikke stifter, nåle og andre metalgenstande i enheden.

19. Kontroller udstyret med jævne mellemrum for tegn på slid eller beskadigelse. Hvis sådanne tegn eller udstyr anvendes ukorrekt, bedes du kontakte din leverandør, før du fortsætter med at bruge den.

20. Opbevares tørt. Sæt aldrig tunge genstande på den.

21. Gå aldrig i seng med enheden tændt. Træk stikket ud af stikkontakten.

22. Før du tænder for det elektriske ark, skal du sørge for, at det er jævnt fordelt, der ikke er kinks eller foldninger.

23. Produktdækslet kan vaskes i vaskemaskinen ved 30 ° C temperatur.

24. Stryg ikke.

25. Dette udstyr er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.

26. Enheden skal afkøle før opbevaring.

27. Enheden må kun anvendes med de typer af aftagelige elementer, der er angivet i udstyrsmærket.

28. Enheden er udstyret med en sikring mod overophedning, som ikke skal fungere, når den anvendes i overensstemmelse med den påtænkte brug af udstyret. Hvis sikringen trækker, stopper enheden med at blive brugt, skal udstyret returneres til producenten eller dets repræsentant for reparation.

#### Enhedsbeskrivelse

1. Enhed 2. Oplader 3. Strømkabel 4. Cover 5. Indikatorlys

#### Hvordan man bruger?

1. Før opladningen af denne varmere (1) skal du sætte varmeren og opladningsstativet (2) fladt på bordet med stikket opad, og sæt derefter ladestativet (2) på varmeren og tilslut strømmen.

2. Varmeren vil automatisk afbrydes, og indikatorlyset (5) slukker efter 10-15 minutters opvarmning. Så træk ladestativet ud, så varmeren kan bruges frit uden opladningsstativet.

3. Når varmeren er kølig, kan du genoplade igen.

#### aftagende:

1. Brug ikke ved opladning.

2. Lad ikke op på en skråning eller oprejst

3. Oplad kun på en plan overflade.

For at rengøre dækslet (4) håndvask i max 30C varmt vand. Brug ikke blegemiddel.

#### SPECIFIKATIONER

Spænding: 220-240V ~ 50Hz

Effekt: 360 W



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal

returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske

enhed skal overleveres for at begrænse dens genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet

opbevares separat.

#### УКРАЇНСЬКА

### ЗВЕРНІТЬ УВАЖНО. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ, ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ.

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок використання пристрою проти його призначення або неправильного поводження.

2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не відповідають призначенню.

3. Підключіть пристрій лише до заземленого роз'єму 230 В ~ 50/60 Гц. Для того, щоб підвищити безпеку використання, не вмикайте багато електричних пристроїв одночасно в один контур.

4. Будьте особливо обережні, коли користуєтеся пристроєм, коли діти знаходяться неподалік. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм, не дозволяйте дітям або особам, які



не знайомі з пристроєм, користуватися ним. Обладнання не повинно використовуватися маленькими дітьми, якщо контролери не були попередньо встановлені батьками або опікунами, або діти були ретельно проінструктовані, як безпечно керувати регуляторами.

Діти до 3 років не можуть використовувати цей пристрій через відсутність реакції на перегрів.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають досвіду або знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи для їхньої безпеки або наданої їм поради щодо безпечного використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грати з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і не контролюються. Цей пристрій не може використовуватися людьми, які не є чутливими до тепла, і людьми, які дуже чутливі до тепла, які не в змозі реагувати на перегрів і люди, які потребують постійного догляду.

6. Завжди після використання витягніть вилку з розетки, утримуючи розетку рукою. Не тягніть за шнур живлення.

7. Не занурюйте кабель, штепсель і весь пристрій у воду або іншу рідину. Не піддавайте пристрій атмосферним умовам (дощ, сонце і т.д.) або не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі кемпінги).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити спеціалізованим ремонтним закладом, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення або пристрій не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може спричинити удар. Поверніть несправний пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані сервісні центри. Неправильно виконаний ремонт може викликати серйозну небезпеку для користувача.

10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

11. Не залишайте пристрій або адаптер підключеними до розетки без нагляду.

12. Щоб забезпечити додатковий захист, доцільно встановити прилад залишкового струму (УЗО) з номінальним струмом, що не перевищує 30 мА в електричному ланцюзі. У зв'язку з цим, будь ласка, зв'яжіться з електриком.

13. Не допускайте намокання пристрою або адаптера. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно витягніть вилку або адаптер з розетки. Не кладіть руки у воду, коли пристрій підключено до електромережі. Перед повторним використанням його необхідно перевірити кваліфікованим електриком.

14. Не використовуйте пристрій або адаптер мокрими руками.

15. Пристрій слід вимикати кожного разу, коли ви відкладаєте його.

16. Не використовуйте пристрій біля води, наприклад: під душем, у ванні або над

водоймою з водою.

17. Якщо пристрій використовує блок живлення, не закривайте його, оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури і пошкодження пристрою.

Спочатку вставте штепсельну вилку в розетку пристрою, а потім - в розетку.

18. Не кладіть в пристрій штифти, голки та інші металеві предмети.

19. Періодично перевіряйте обладнання на наявність ознак зносу або пошкодження. Якщо такі знаки або обладнання використовуються неправильно, зверніться до свого постачальника, перш ніж продовжувати користуватися ним.

20. Зберігати в сухому місці. Ніколи не кладіть на нього важкі предмети.

21. Ніколи не переходьте спати, коли пристрій увімкнено. Від'єднайте шнур живлення від розетки.

22. Перед включенням електричного листа переконайтеся, що він рівномірно розподілений, немає перегинів або складок.

23. Кришка продукту може бути промита в пральній машині при температурі 30 ° C.

24. Не прасуйте.

25. Це обладнання не призначене для медичного використання в лікарнях.

26. Перед зберіганням пристрій повинен охолонути.

27. Пристрій може використовуватися тільки з типами знімних елементів, зазначеними в маркуванні обладнання.

28. Пристрій забезпечений запобіжником, що захищає від перегріву, який не повинен працювати при використанні відповідно до передбачуваного використання обладнання. Якщо запобіжник відключається, пристрій перестане працювати, обладнання необхідно повернути виробнику або його представнику для ремонту.

Опис пристрою

1. Пристрій 2. Зарядний пристрій 3. Кабель живлення 4.Перевірка 5. Індикатор

Як використовувати?

1. Перед тим, як зарядити цей підігрівач (1), покладіть підігрівач і зарядний пристрій (2) на стіл з вилкою вгору, потім вставте зарядну рейку (2) на підігрівач і підключіть живлення.

2. Підігрівач автоматично відключається, а індикатор (5) вимикається через 10-15 хвилин нагрівання. Тоді, будь ласка, витягніть стійку для зарядки, підігрівач можна використовувати вільно без рейкової рейки.

3. Коли тепліше охолонує, ви можете зарядитися знову.

Зменшення:

1. Не використовуйте при зарядці.

2. Не заряджайте нахил або вертикальне положення

3. Заряджайте тільки на плоскій поверхні.

Для очищення кришки (4) миття рук макс. 30С гарячою водою. Не використовуйте відбілювач.

#### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240В ~ 50Гц

Потужність: 360 Вт



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

МОЛИМО ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО. ВАЖНЕ УПУТЕ, ЧУВАЈТЕ ЗА КАСНИЈУ УПОТРЕБУ.

1. Прочитајте упутство за употребу пре коришћења уређаја и пратите упутства која се у њој налазе. Произвођач није одговоран за штету насталу коришћењем уређаја у односу на његову намјену или неправилно руковање.
2. Уређај је само за кућну употребу. Не користите за друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Повежите уређај само на уземљену утичницу од 230 В ~ 50/60 Хз. Да бисте повећали безбедност употребе, немојте истовремено укључити многе електричне уређаје у један круг.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су дјеца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем, не дозволите да је користе деца или особе које нису упознати са уређајем. Ову опрему не би требало да користе мала деца, осим ако су контролори унапред подешени од стране родитеља или старатеља, или су деца детаљно упућена како безбедно да управљају регулаторима. Дјеца млађа од три године не могу користити овај уређај због недостатка одговора на прегријавање.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити дјеца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе за њихову сигурност или да им је дата савете о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности у вези са његовом употребом. Деца не би требало да се играју опремом. Чишћење и одржавање уређаја не смију изводити дјеца осим ако су старији од 8 година и под надзором. Овај уређај не могу да користе људи који нису осетљиви на топлоту и људи који су веома осетљиви на топлоту, који нису у стању да реагују на прегревавање и људи који захтевају сталну негу.
6. Увек након употребе извучите утикач из утичнице тако што ћете држати утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.
7. Не потапајте кабл, утикач и читав уређај у воду или другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце, итд.) Или не користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп куће).
8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би га заменити специјалиста за поправке како би се избегао ризик.
9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или уређај не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер то може изазвати шок. Молимо да вратите неисправан уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу вршити само овлашћени сервиси. Неправилно извршена поправка може проузроковати озбиљну опасност за корисника.
10. Немојте користити уређај у близини запаљивих материјала.
11. Не остављајте уређај или адаптер спојен на утичницу без надзора.
12. Да би се осигурала додатна заштита, препоручује се уградња уређаја за

преосталу струју (РЦД) са називном заосталом струјом која не прелази 30 мА у електричном кругу. У том смислу, обратите се електричару.

13. Не дозволите да се уређај или адаптер смочи. Ако уређај падне у воду, одмах извучите утикач или адаптер из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај прикључен на електричну мрежу. Пре поновне употребе, мора бити прегледан од стране квалификованог електричара.

14. Не рукујте уређајем или адаптером мокрым рукама.

15. Уређај треба искључити сваки пут када га спустите.

16. Немојте користити уређај у близини воде, на пример: под тушем, у кади или изнад базена са водом.

17. Ако уређај користи напајање, немојте га прекривати, јер то може довести до опасног повећања температуре и оштећења уређаја. Увек прво уметните утикач у утичницу на уређају, а затим напајање у утичницу.

18. Не стављајте игле и друге металне предмете у уређај.

19. Повремено проверите опрему због знакова хабања или оштећења. Ако се такви знакови или опрема користе на неодговарајући начин, обратите се добављачу прије наставака кориштења.

20. Чувати на сувом месту. Никада не стављајте тешке предмете на њега.

21. Никада немојте спавати са укљученим уређајем. Извучите утикач из утичнице.

22. Пре него што укључите електрични лим, проверите да ли је равномерно распоређен, нема прегиба или набора.

23. Поклопац производа може се прати у машини за прање веша на температури од 30 ° Ц.

24. Немојте пеглати.

25. Ова опрема није намењена за медицинску употребу у болницама.

26. Уређај треба да се охлади пре складиштења.

27. Уређај се може користити само са врстама уклоњивих елемената наведених у ознаци опреме.

28. Уређај је опремљен осигурачем који штити од прегревања, који не би требало да функционише када се користи у складу са предвиђеном употребом опреме. Ако се осигурач искључи, уређај ће престати радити, опрема мора бити враћена произвођачу или његовом представнику на поправку.

Опис пристроју

1. Пристрій 2. Зарядний пристрій 3. Кабель живлення 4.Перевірка 5. Індикатор

Як використовувати?

1. Перед тим, як зарядити цей підігрівач (1), покладіть підігрівач і зарядний пристрій (2) на стіл з вилкою вгору, потім вставте зарядну рейку (2) на підігрівач і підключіть живлення.

2. Підігрівач автоматично відключається, а індикатор (5) вимикається через 10-15 хвилин нагрівання. Тоді, будь ласка, витягніть стійку для зарядки, підігрівач можна використовувати вільно без рейкової рейки.

3. Коли тепліше охолоджується, ви можете зарядитися знову.

Зменшення:

1. Не використовуйте при зарядці.
2. Не заряджайте на лінії або вертикально
3. Заряджайте тільки на плоскій поверхні.

Для очищення кришки (4) миття рук макс. 30С гарячою водою. Не використовуйте відбілювач.

#### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240В ~ 50Гц

Потужність: 360 Вт



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SVENSKA

### VÄNLIGEN LÄS NOGGRANT. VIKTIGA INSTRUKTIONER, HÅLL FÖR LATER ANVÄNDNING.

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av att enheten används mot avsedd användning eller felaktig hantering.
2. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Anslut endast en 230 V ~ 50/60 Hz jordad uttag. För att öka säkerheten vid användning ska du inte slå på många elektriska enheter samtidigt till en krets.
4. Var extra försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den. Utrustningen ska inte användas av små barn, såvida inte kontrollerna har förinställts av föräldrar eller vårdnadshavare, eller barn har fått noggrann instruktion om hur man ska hantera kontrollerna på ett säkert sätt.  
Barn under tre år kan inte använda den här enheten på grund av bristen på överhettning.
5. **VARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har erfarenhet eller kunskaper om utrustningen, om detta sker under överinseende av en ansvarig person för deras säkerhet eller ges till dem. tips om säker användning av enheten och är medveten om farorna i samband med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas. Denna enhet kan inte användas av personer som inte är värmekänsliga och personer som är mycket känsliga mot värme, som inte kan reagera på överhettning och av personer som behöver konstant vård.
6. Avlägsna alltid kontakten från uttaget genom att hålla kontakten med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Doppa inte in kabeln, kontakten och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol etc.) eller använd inte vid hög luftfuktighet (badrum, fuktiga hus).

8. Kontrollera regelbundet nätkabelns tillstånd. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av en specialiserad reparationsanläggning för att undvika fara.
9. Använd inte enheten med en skadad nätsladd eller enheten fungerar inte korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka chock. Vänligen returnera den defekta enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktig utförd reparation kan medföra allvarlig fara för användaren.
10. Använd inte apparaten nära brandfarliga material.
11. Lämna inte enheten eller adaptern ansluten till uttaget utan övervakning.
12. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en återstående strömanordning (RCD) med en märkt återström som inte överstiger 30 mA i elkretsen. Var vänlig kontakta en elektriker.
13. Låt inte enheten eller adaptern bli våt. Om enheten faller i vattnet drar du omedelbart ut kontakten eller adaptern från eluttaget. Håll inte händerna i vatten när enheten är ansluten till elnätet. Innan den återanvänds måste den kontrolleras av en kvalificerad elektriker.
14. Hantera inte enheten eller adaptern med våta händer.
15. Enheten ska stängas av varje gång du lägger ner den.
16. Använd inte apparaten nära vatten, till exempel: i duschen, i badkaret eller över bassängen med... vatten.
17. Om enheten använder en strömförsörjning, täck inte den, eftersom det kan leda till en farlig temperaturökning och skada på enheten. Sätt alltid i stickkontakten i vägguttaget i enheten och därefter strömförsörjningen till vägguttaget.
18. Placera inte pinnar, nålar och andra metallobjekt i enheten.
19. Kontrollera utrustningen regelbundet för tecken på slitage eller skador. Om sådana tecken eller utrustning används felaktigt, kontakta din leverantör innan du fortsätter använda den.
20. Förvara på torrt ställe. Lägg aldrig tunga föremål på den.
21. Gå aldrig och sova när enheten är påslagen. Koppla ur strömkontakten ur uttaget.
22. Innan du sätter på det elektriska arket, se till att det är jämnt fördelat, det finns inga kinks eller veck.
23. Produktkåpan kan tvättas i tvättmaskinen vid 30 ° C temperatur.
24. Stryk inte.
25. Denna utrustning är inte avsedd för medicinsk användning på sjukhus.
26. Apparaten ska svalna innan förvaring.
27. Enheten får endast användas med de typer av flyttbara element som anges i utrustningsmarkeringen.
28. Anordningen är utrustad med en säkring mot överhettning, som inte ska fungera när den används i enlighet med den avsedda användningen av utrustningen. Om säkringen går, kommer anordningen att sluta fungera, maskinen måste returneras till tillverkaren eller dess representant för reparation.

1. Enhet 2. Laddare 3. Strömkabel 4. Cover 5. Indikatorlampa

Hur man använder?

1. Innan du laddar upp den här värmaren (1), sätt varma och laddningsstativet (2) platt på bordet med kontakten uppåt, sätt sedan in laddstället (2) på värmaren och anslut strömmen.
2. Värmaren avbryts automatiskt och indikatorlampan (5) stängs av efter 10-15 minuters uppvärmning. Dra sedan ut laddstativet, värmaren kan användas fritt utan laddningsstället.
3. När värmaren är cool kan du ladda igen.

avtagande:


1. Använd inte vid laddning.
2. Ladda inte upp en lutning eller upprätt
3. Ladda bara på en plan yta.

För att rengöra locket (4) handtvätt i max 30C varmt vatten. Använd inte blekmedel.

SPECIFIKATIONER

Spänning: 220-240V ~ 50Hz

Effekt: 360 W

 Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## عربي (AR)

يرجى القراءة بعناية. تعليمات مهمة ، احتفظ بها لاستخدامها لاحقاً

1. اقرأ دليل التشغيل قبل استخدام الجهاز واتبع التعليمات الواردة فيه. المصنّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز ضد الاستخدام المقصود أو التعامل غير السليم للجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.
2. قم بتوصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض ٢٣٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز. من أجل زيادة سلامة الاستخدام. لا تقم بتشغيل العديد من الأجهزة الكهربائية في وقت واحد لدائرة واحدة ، توخي مزيد من الحذر عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ، ولا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز يستخدمونه. لا ينبغي استخدام المعدات من قبل الأطفال الصغار إلا إذا تم تعيين أدوات التحكم مسبقاً من قبل الوالدين أو الأوصياء ، أو تم توجيه الأطفال بدقة حول كيفية التعامل مع المنظمين بأمان. لا يمكن للأطفال دون سن الثالثة استخدام هذا الجهاز بسبب عدم الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول من أجل سلامتهم أو إعطاؤهم لهم. نصائح حول الاستخدام الآمن للجهاز وإدراك المخاطر المصاحبة لاستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر وتحت إشرافهم. لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة ، والأشخاص الذين لديهم حساسية شديدة للحرارة ، وغير القادرين على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة ، ومن قبل الأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية مستمرة
3. دائماً بعد الاستخدام ، قم بإزالة القابس من المقبس عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
4. لا تغمر الكبل والقابس والجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية.

- (المطر ، الشمس ، البخ) أو لا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، منازل التخميم الرطبة) فحص بشكل دوري حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح ٨. متخصص لتجنب الخطر
٩. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف أو أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة. يرجى إعادة الجهاز المعيب إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو ، الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح في خطر كبير على المستخدم
١٠. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال .
١١. لا تترك الجهاز أو المحول متصلاً بالمأخذ بدون مراقبة .
١٢. بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز ٣٠ (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي .
- ملي أمبير في الدائرة الكهربائية. في هذا الصدد ، يرجى الاتصال بفني كهربائي
١٣. لا تسمح للبلبل بالجهاز أو المحول. في حالة سقوط الجهاز في الماء ، اسحب القابس أو المحول على الفور من مقبس الطاقة. لا تضع يديك في الماء عندما يكون الجهاز متصلاً بالتيار الكهربائي. قبل إعادة الاستخدام ، يجب فحصها بواسطة كهربائي مؤهل
١٤. لا تتعامل مع الجهاز أو المحول ويداك مبتلتان .
- يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة تضعه فيها .
١٥. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: في الحمام ، في حوض الاستحمام ، أو فوق .
١٦. الحوض بالماء
- إذا كان الجهاز يستخدم مصدر طاقة ، فلا تقم بتغطيته ، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطيرة في درجة .
١٧. الحرارة وإتلاف الجهاز. دائماً ، أولاً ، أدخل القابس في مقبس الطاقة بالجهاز ثم مصدر الطاقة بمقبس التيار الكهربائي
- لا تضع المسامير والإبر والأشياء المعدنية الأخرى في الجهاز .
١٨. فحص الجهاز بشكل دوري بحثاً عن علامات التلف أو التلف. إذا تم استخدام هذه العلامات أو المعدات .
١٩. بشكل غير صحيح ، فيرجى الاتصال بالمورد قبل الاستمرار في استخدامها
- يحفظ في مكان جاف. لا تضع أشياء ثقيلة عليها .
٢٠. لا تنام أبداً والجهاز قيد التشغيل. افصل قابس الطاقة من المأخذ .
٢١. قبل تشغيل الصفيحة الكهربائية ، تأكد من توزيعها بالتساوي ، وعدم وجود التواءات أو طيات .
٢٢. يمكن غسل غطاء المنتج في الغسالة عند درجة حرارة ٣٠ درجة مئوية .
٢٣. لا تكوي .
٢٤. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام الطبي في المستشفيات .
٢٥. الجهاز يجب أن يبرد قبل التخزين .
٢٦. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع أنواع العناصر القابلة للإزالة المحددة في وسم الجهاز .
٢٧. الجهاز مزود بصمام للحماية من ارتفاع درجة الحرارة ، والذي لا ينبغي أن يعمل عند استخدامه وفقاً .
٢٨. للاستخدام المقصود من الجهاز. في حالة تعطل المصهر ، سيتوقف الجهاز عن العمل ، ويجب إعادة المعدات إلى الشركة المصنعة أو ممثلها لإصلاحها

وصف الجهاز

الجهاز ٢. الشاحن ٣. كابل الطاقة ٤. الغطاء ٥. ضوء المؤشر ١.

كيف تستعمل؟

١. قبل شحن جهاز التدفئة هذا (١) ، يرجى وضع جهاز التدفئة ورف الشحن (٢) بشكل مسطح على الطاولة مع وضع القابس لأعلى ، ثم أدخل رف الشحن .
٢. في جهاز التدفئة وتوصيل الطاقة (٢)
- سوف ينقطع جهاز التدفئة أوتوماتيكياً وينطفئ ضوء الإشارة (٥) بعد ١٠-١٥ دقيقة من التدفئة. ثم يرجى سحب رف الشحن ، يمكن استخدام سخان .
- بحرية بدون رف الشحن



عندما يبرد المدفئ، يمكنك إعادة الشحن مرة أخرى. ٣.

تحذير:

١. لا تستخدم عند الشحن.
٢. لا تشحن على منحدر أو عمودي.
٣. اشحن على سطح مستو فقط.

لتنظيف الغطاء (٤) اغسله يدويًا بماء ساخن ٣٠ درجة مئوية بحد أقصى. لا تستخدم مواد التبييض.

مواصفات

الجيلد: ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠ هرتز  
القوة: ٣٦٠ واط

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلبك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА.

1. Прочетете ръководството за експлоатация, преди да използвате устройството, и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на устройството срещу предназначението му или неправилно боравене.

2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.

3. Свържете устройството само към заземен контакт 230 V ~ 50/60 Hz. За да увеличите безопасността при използване, не включвайте много електрически устройства едновременно към една верига.

4. Бъдете особено предпазливи, когато използвате устройството, когато децата са наблизо. Не позволявайте на децата да играят с устройството, не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват. Оборудването не трябва да се използва от малки деца, освен ако controlle на R те са били предварително набор от родители или настойници, или деца са били старателно инструктирани как безопасно да се справят с регулаторните органи.

Децата под тригодишна възраст не могат да използват това устройство поради липсата на реакция към прегряване.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на лице отговорно за тяхната безопасност или GI о ен към тях. съвети за безопасно използване на устройството и сте наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистване и поддръжка на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако те са повече от 8 години а ж д и се контролират. Това устройство не може да се използва от хора, които не са чувствителни към топлина, и хора, които са много чувствителни към топлина, които не могат да реагират на прегряване и от хора, които се нуждаят от постоянна грижа.

6. Винаги след употреба извадете щепсела от контакта, като държите контакта с ръка. НЕ дръпнете захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Или не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къмпинги).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специалист за ремонт, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или устройството не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини шок. Моля, върнете дефектното устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани и стоматологични кабинети точки. Неправилно извършеният ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.

10. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

11. Не оставяйте устройството или адаптера, свързани към контакта, без надзор.

12. За да се осигури допълнителна защита, препоръчително е да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA в електрическата верига. В тази връзка, моля, свържете се с електротехник.

13. Не позволявайте на устройството или адаптера да се намокри. Ако устройството падне във вода, незабавно издърпайте щепсела или адаптера от контакта. Не поставяйте ръцете си във вода, когато устройството е свързано към електрическата мрежа. Преди повторна употреба тя трябва да бъде проверена от квалифициран електротехник.

14. Не боравете с устройството или адаптера с мокри ръце.

15. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато го оставите.
16. Не използвайте устройството близо до вода, например: под душа, във ваната или над легенчето с вода.
17. Ако устройството използва захранване, не го покривайте, тъй като това може да доведе до опасно повишаване на температурата и повреда на устройството. Винаги вкарвайте щепсела в контакта на устройството и след това захранването в контакта.
18. Не поставяйте щифтове, игли и други метални предмети в устройството.
19. Проверявайте периодично оборудването за признаци на износване или повреда. Ако такива знаци или оборудване се използват неправилно, моля, свържете се с вашия доставчик, преди да продължите да го използвате.
20. Съхранявайте на сухо място. Никога не поставяйте тежки предмети върху него.
21. Никога не заспивайте с включено устройство . Изключете щепсела от контакта.
22. Преди да включите електрическия лист, уверете се, че той е равномерно разпределен, няма прегъвания или гънки.
23. Капакът на продукта може да се пере в пералня при температура 30 ° C.
24. Не гладете п.
25. Това оборудване не е предназначено за медицинска употреба в болници.
26. Устройството трябва да се охлади преди съхранение.
27. Устройството може да се използва само с видовете сменяеми елементи, посочени в маркировката на оборудването.
28. Устройството е оборудвано с функция за защита срещу прегряване, която не трябва да работи, когато се използва в съответствие с предвидената употреба на оборудването. Ако предпазителът се изключи, устройството ще спре да работи, оборудването трябва да бъде върнато на производителя или негов представител за ремонт.

#### Описание на устройството

1. Устройство 2. Зарядно 3. Захранващ кабел 4. Покритие 5. Индикатор

#### Как да използвам?

1. Преди да заредите този нагревател (1), моля, поставете нагревателя и стойката за зареждане (2) плоско на масата с щепсела нагоре, след това поставете зареждащата поставка (2) на нагревателя и свържете захранването.
2. Нагревателят автоматично ще се изключи и индикаторът (5) ще се изключи след 10-15 минути нагряване. След това извадете зареждащата поставка, нагревателят може да се използва свободно без зареждащата поставка.
3. Когато нагревателят е хладен, можете да презаредите отново.

#### Намаляване:

1. Не използвайте при зареждане.
2. Не зареждайте под наклон или в изправено положение.
3. Зареждайте само на равна повърхност.

За почистване на капака (4) измийте ръчно с максимум 30 ° C гореща вода. Не използвайте белина.

#### СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение: 220-240 V ~ 50Hz

Мощност: 360 W



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## PRZECZYTAJ UWAŻNIE. WAŻNE INSTRUKCJE, ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie. Sprzęt nie powinien być użytkowany przez małe dzieci, chyba że regulatory zostały wstępnie nastawione przez rodziców lub opiekunów, lub dzieci zostały dokładnie poinstruowane jak bezpiecznie obchodzić się z regulatorami. Dzieci poniżej trzeciego roku życia, nie mogą korzystać z tego urządzenia ze względu na brak możliwości reagowania na przegrzanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem. Urządzenie to nie może być użytkowane przez osoby niewrażliwe na ciepło, i osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz przez osoby wymagające stałej opieki.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub urządzenie nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub

dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

11. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

12. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

13. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

14. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

15. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.

16. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

17. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.

18. Nie wpinaj w produkt szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów.

19. Nie używaj produktu jeżeli jest mokre lub wilgotne. Należy zostawić produkt rozwieszony luźno w przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia.

20. Nie kładź kabla sieciowego na rozgrzanym produkcie. Sprawdzaj okresowo sprzęt, czy nie ma oznak zużycia ani uszkodzenia. Jeżeli występują takie oznaki lub sprzęt był niewłaściwie użytkowany, należy zwrócić się do dostawcy przed jego dalszym użytkowaniem.

21. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

22. Nigdy nie kładź się spać z włączonym sprzętem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.

23. Przed włączeniem produktu upewnij się, że jest ono równo rozłożone, nie ma załamań ani pofałdowań.

24. Okrycie Produktu może być prany pralce w temperaturze 30°C. Można prać ręcznie. Przed praniem odłącz kabel zasilający i kontroler.

25. Nie wolno urządzenia prasować!

26. Sprzęt ten nie jest przeznaczony do użytkowania medycznego i szpitalach.

27. Urządzenie powinno ostygnąć przed składowaniem.

28. Urządzenie może być użytkowane tylko z typami odejmowalnych elementów podanymi w oznakowaniu sprzętu.

29. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien zadziałać podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem sprzętu. W przypadku zadziałania bezpiecznika, urządzenie przestanie działać, sprzęt musi zostać zwrócony do wytwórcy lub jego przedstawiciela w celu naprawy.

Opis urządzenia

1. Urządzenie 2. Ładowarka 3. Kabel zasilający 4. Obudowa 5. Kontrolka

Jak używać?

1. Przed ładowaniem tego ogrzewacza (1), umieść ogrzewacz i stojak do ładowania (2) płasko na stole za z kontrolką skierowaną do góry, a następnie włóż stojak ładowania (2) do podgrzewacza i podłącz zasilanie.
2. Podgrzewacz wyłączy się, a lampka kontrolna (5) zgaśnie po 10-15 minutach ogrzewania. Następnie wyciągnij stojak do ładowania, podgrzewacz można swobodnie używać bez stojaka do ładowania.
3. Gdy ogrzewacz ochłodzi się, możesz pogrzać go ponownie.

Wygasanie:

1. Nie używaj podczas ładowania.
2. Nie ładuj pod kątem lub w pozycji pionowej
3. Ładuj tylko na płaskiej powierzchni.

Aby wyczyścić pokrowiec (4) pierz ręcznie w wodzie 30C. Nie używaj wybielacza.

SPECYFIKACJE

Napięcie: 220-240 V ~ 50 Hz

Moc: 360 W

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 02**



**Espresso Machine  
AD 4404**



**Standing Fan  
AD 7305**



**Sandwich maker  
AD 3015**



**Diet Kitech Scale  
AD 3133**



**Oil Heater  
AD 7808**



**Hair Clipper  
AD 2823**



**Hair Clipper  
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker  
AD 4407**



**Kettle  
AD 1286**



**Hair Dryer  
AD 2252**



**Hair Clipper  
AD 2832**



**Hair Shaver  
AD 2932**



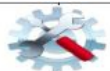
**Kitchen Scale  
AD 8121**



**Nut Cookie Maker  
AD 3039**



**Blender  
AD 4076**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavačom koj ja izdao smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم شكوى، يرجى الاتصال مباشرة بالمتاجر التي أصدرت لك الفاتورة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni delovi ili da napravite oplakvanja, molja, svъrжете se direktno s prodavača, който e izdal kasovata beležka.